



BOSCH



Reģistrējiet savu jauno
ierīci "MyBosch" tūlīt un
saņemiet bezmaksas
priekšrocības:
www.bosch-home.lv

Veļasmašīna

WGG244ZSSN

lv Lietošanas rokasgrāmata un uzstādīšanas instrukcija

Plašāku informāciju, lūdzu, skatiet digitālajā lietošanas instrukcijā.



Saturs

1 Drošība	4	8 Pogas	22
1.1 Vispārīga informācija.....	4	9 Programmas.....	24
1.2 Paredzētā izmantošana	4	10 Piederumi.....	28
1.3 Lietotāju grupas ierobežojumi	4	11 Veļa	28
1.4 Droša uzstādīšana	5	11.1 Veļas sagatavošana.....	28
1.5 Droša lietošana.....	7	12 Mazgāšanas līdzekļi un kopšanas produkti.....	28
1.6 Droša tīrīšana un apkope.....	9	13 Darbināšanas pamati	29
2 Materiālu sabojāšanas novēršana... 10		13.1 Ierīces ieslēgšana	29
3 Vides aizsardzība un enerģijas taupīšana..... 11		13.2 Programmas iestatīšana	29
3.1 Iepakojuma nodošana atkritumos....	11	13.3 Programmas iestatījumu pielāgošana	29
3.2 Taupiet enerģiju un dabas resursus..	11	13.4 Veļas iekraušana	29
3.3 Enerģijas taupīšanas režīms.....	11	13.5 Mērīšanas piederuma šķidrajam mazgāšanas līdzeklim lietošana.....	29
4 Uzstādīšana un pieslēgšana	12	13.6 Izmantojiet mērīšanas piederumu šķidrajam mazgāšanas līdzeklim	30
4.1 Ierīces izpakošana	12	13.7 Aiztaisiet durtiņas.....	30
4.2 Komplekta saturs.....	12	13.8 Programmas palaišana.....	30
4.3 Prasības uzstādīšanas vietai.....	12	13.9 Veļas mērcēšana	31
4.4 Transportēšanas skrūvju noņemšana	13	13.10 Veļas pievienošana.....	31
4.5 Ierīces pieslēgšana	14	13.11 Programmas atcelšana	31
4.6 Ierīces līmeņošana	16	13.12 Veļas izkraušana	31
5 Pirms pirmās lietošanas	16	13.13 Ierīces ieslēgšana.....	31
5.1 Tukšas tvertnes mazgāšanas cikla palaišana.....	16	14 Bērnu drošības slēdzis	32
6 Iepazīšanās ar ierīci	18	14.1 Bērnu drošības slēdža ieslēgšana....	32
6.1 Ierīce.....	18	14.2 Bērnu drošības slēdža izslēgšana....	32
6.2 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē	18		
6.3 Vadības pogas.....	19		
7 Ekrāns	20		

15 Pamata iestatījumi	32
15.1 Pamata iestatījumu pārskats.....	32
15.2 Pamata iestatījumu mainīšana.....	32
16 Tīrīšana un apkope	33
16.1 Tvertnes mazgāšana	33
16.2 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana.....	33
16.3 Notekas sūkņa tīrīšana	34
17 Problēmu novēršana	37
17.1 Avārijas atbrīvošana.....	46
18 Transportēšana, glabāšana un nodošana atkritumos	46
18.1 Ierīces atvienošana	46
18.2 Transportēšanas skrūvju uzlikšana .	46
18.3 Ierīces lietošanas atsākšana.....	46
18.4 Nolietotās ierīces nodošana atkritumos.....	47
19 Klientu apkalpošanas dienests	47
19.1 Ierīces numurs (E-Nr.) un ražošanas numurs (FD).....	47
20 Patēriņa vērtības	48
21 Tehniskās specifikācijas	48



1 Drošība

Ņemiet vērā turpmāk tekstā sniegtos norādījumus par drošību.

1.1 Vispārīga informācija



- Izlasiet rūpīgi šo instrukciju rokasgrāmatu.
- Instrukciju rokasgrāmatu un informāciju par ierīci glabājiēt drošā vietā izmantošanai nākotnē vai nākamajam īpašniekam.
- Nepievienojiet ierīci elektrībai, ja tā transportēšanas laikā ir bojāta.

1.2 Paredzētā izmantošana

Šo ierīci lietojiēt tikai:

- audumu, kurus drīkst mazgāt veļas mašīnā, un ar rokām mazgājamās vilnas izstrādājumu mazgāšanai atbilstoši norādījumiem par kopšanu uz to etiķetes.
- izmantojot krāna ūdeni un veikalā iegādājamās mazgāšanas un kopšanas līdzekļus izmantošanai veļas mašīnās;
- privātās māsaimniecībās un mājokļa videi līdzīgās telpās;
- līdz maks. 4000 m virs jūras līmeņa.

1.3 Lietotāju grupas ierobežojumi

Izvairieties no risku radīšanas bērniem un mazāk aizsargātām personām.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, maņu/garīgajām spējām vai neatbilstošu pieredzi un/vai zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu, un ir sapratuši saistītos riskus. Neļaujiēt bērniem spēlēties ar šo ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces apkopi un tīrīt to, ja netiek uzraudzīti.

Neļaujiēt bērniem līdz 3 gadu vecumam un lolojumdzīvniekiem piekļūt šai ierīcei.

1.4 Droša uzstādīšana

BRĪDINĀJUMS – elektriskās strāvas trieciena risks!

Nepareizi uzstādīta ierīce rada bīstamību.

- ▶ Ierīci pievienojiet un darbiniet tikai saskaņā ar specifikācijām, kas norādītas uz parametru plāksnītes.
- ▶ Ierīci pievienojiet tikai maiņstrāvas avotam pareizi uzstādītā, saņemētā kontaktligzdā.
- ▶ Pareizi jāierīko mājokļa elektroinstalācijas aizsargvadu sistēma. Instalācijai jābūt ar pietiekami lielu šķērsriezumu.
- ▶ Ja izmanto paliekošās strāvas slēdzi, izmantojiet tikai tādu, uz kura ir atzīme .
- ▶ Nekad neierīkojiet ierīcei ārēju slēdzi, piem., taimeri vai tālvadības pulti.
- ▶ Pēc ierīces uzstādīšanas elektrības vada kontaktdakšīnai jābūt brīvi pieejamai. Ja nav iespējama brīva pieeja, pastāvīgi jāierīko visus polus izolējošs slēdzis atbilstoši uzstādīšanas noteikumiem.
- ▶ Uzstādot ierīci, pārbaudiet, vai elektrības vads nav iespiests vai bojāts. Ja elektrības vada izolācija ir bojāta, tas rada bīstamību.
- ▶ Nepieļaujiet elektrības vada saskari ar karstām ierīces daļām vai karstuma avotiem.
- ▶ Nepieļaujiet elektrības vada saskari ar asiem stūriem vai malām.
- ▶ Nesamezgliojiet, nesaspiediet un nepārveidojiet elektrības vadu.

BRĪDINĀJUMS – aizdegšanās risks!

Izmantot pagarinātājus un neapstiprinātas pārejas ir bīstami.

- ▶ Neizmantojiet pagarinātājus vai sadalītājus.
- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātas pārejas un elektrības vadus.
- ▶ Ja elektrības vads ir pārāk īss, un garāks nav pieejams, lūdzu, sazinieties ar elektriķi, lai veiktu mājoklim pielāgotu uzstādīšanu..

BRĪDINĀJUMS – risks savainoties!

Ierīces lielā svara dēļ to ceļot var savainoties.

► Neceliet ierīci vienatnē.

Ja veļas mašīnu un žāvētāju uzstāda vienu virs otra nepareizi, uzstādītā ierīce var nokrist.

- Veļas žāvētāju virs veļas mašīnas uzstādi, izmantojot tikai veļas žāvētāja ražotāja piedāvāto savienošanas komplektu. Nav atļauts izmantot citus uzstādīšanas paņēmienus.
- Neuzstādi veļas žāvētāju virs veļas mašīnas, ja veļas žāvētāja ražotājs nepiedāvā piemērotu savienošanas komplektu.
- Neuzstādi veļas žāvētāju virs veļas mašīnas, ja ierīcēm ir dažādi ražotāji vai tām ir dažāds biezums un platums.
- Neuzstādi veļas žāvētāju virs veļas mašīnas uz platformas; ierīces var apgāzties.

BRĪDINĀJUMS – nosmakšanas risks!

Bērni var uzvilkt galvā iepakojuma materiālu vai ietīties tajā un nosmakt.

- Iepakojuma materiālu glabājiēt bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu.

UZMANĪBU – risks savainoties!

Ierīce lietošanas laikā var vibrēt vai pārvietoties.

- Novietojiet ierīci uz tīras, līdzenas, stingras virsmas.
 - Nolīmeņojiet ierīci, regulējot tās kājiņas un izmantojot spirta līmeņrādi.
- Ja šļūtenes un elektrības vadus izkārto nepareizi, tie rada risku paklupt.
- Šļūtenes un vadus izkārtojiet tā, lai nerastos risks paklupt.

Ja ierīci pārvieto, turot aiz izvīrītajām daļām, piemēram, ierīces durtiņām, šīs daļas var nolūzt.

- Nepārvietojiet ierīci, turot aiz izvīrītajām daļām.

UZMANĪBU – risks sagriezties!

Pieskaroties ierīces asajām malām var sagriezties.

- Nepieskarieties ierīces asajām malām.

- Ierīci uzstādot un transportējot, lietojiet aizsargcimdus.

1.5 Droša lietošana

BRĪDINĀJUMS – elektriskās strāvas trieciena risks!

Ja ierīce vai elektrības vads ir bojāts, tas rada bīstamību.

- Nekad nelietojiet bojātu ierīci!
- Nekad nevelciet aiz elektrības vada, lai atvienotu kontaktdakšīņu no kontaktligzdas. Atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšīņas.
- Ja ierīce vai elektrības vads ir bojāts, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšīņu no strāvas vai izslēdziet drošinātāju sadales skapī un aizgrieziet ūdens pievada krānu.
- Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → 47. lpp.
- Iekļuvuša mitruma dēļ var gūt elektriskās strāvas triecienus.
- Ierīci lietojiet tikai noslēgtās telpās.
- Nepakļaujiet ierīci liela karstuma vai mitruma iedarbībai.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika vai augstspiediena tīrīšanas ierīces, šļūtenes vai smidzinātājus.

BRĪDINĀJUMS – nopietna kaitējuma risks veselībai!

Bērni var iesprostot sevi ierīcē, tā apdraudot savu dzīvību.

- Nenovietojiet ierīci aiz durvīm, tās var traucēt ierīces durtiņu pilnīgu atvēršanu.
- Nolietotām ierīcēm atvienojiet elektrības kontaktdakšīņu no strāvas. Pēc tam nogrieziet elektrības vadu un neatgriezeniski sabojājiēt slēdzi ierīces durtiņās, lai tās vairs neaizvērtos.

Izgriežot lielākus, ūdensnecaurīdīgus veļas gabalus, var veidoties disbalanss, kura dēļ var gūt savainojumus.

- Šajā ierīcē nemazgājiet un neizgrieziet lielākus veļas gabalus, piemēram, segas vai matraču pārvalkus.

BRĪDINĀJUMS – nosmakšanas risks!

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas, tādējādi nosmokingot.

- Sīkās detaļas glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar sīkajām detaļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – saindēšanās risks!

Ja veļas mazgāšanas un kopšanas līdzeklis tiek norīts, var rasties saindēšanās.

- ▶ Ja līdzeklis netīšām norīts, vēršieties pie ārsta.
- ▶ Veļas mazgāšanas un kopšanas līdzekļus glabājiēt bērniem nepieejamā vietā.

⚠ BRĪDINĀJUMS – sprādziena risks!

Veļas gabali, kas apstrādāti ar tīrīšanas līdzekļiem, kuru sastāvā ir šķīdinātāji, ierīcē var izraisīt sprādzienu.

- ▶ Iepriekš apstrādātus veļas gabalus pirms mazgāšanas rūpīgi izskalojiet.

⚠ UZMANĪBU – risks savainoties!

Ja stāv vai kāpj uz ierīces, darba virsma var salūzt.

- ▶ Nestāviet un nekāpiet uz veļas mašīnas.
- Ierīce var apgāzties, ja sēž vai balstās uz atvērtām durtiņām.
- ▶ Nesēdīet un nebalstīeties uz ierīces durtiņām.
 - ▶ Nelieciet nekādus priekšmetus uz ierīces durtiņām.
- Sniedzoties tvertnē, kad tā vēl griežas, var savainot rokas.
- ▶ Pirms sniedzāties ierīcē, sagaidiet, līdz tvertne pilnībā pārtrauc griezties.

⚠ UZMANĪBU – Risks applaucēties!

Mazgājot augstā temperatūrā, mazgāšanas līdzekļa šķīdums ļoti sakarst.

- ▶ Nepieskarieties karstam mazgāšanas līdzekļa šķīdumam.

⚠ UZMANĪBU – Risks gūt ķīmiskus apdegumus!

Atverot mazgāšanas līdzekļa atvilktni, no ierīces var izšļākties mazgāšanas līdzeklis un kopšanas līdzekļi. Saskarē ar acīm vai ādu tie var izraisīt kairinājumu.

- ▶ Ja acīs / uz ādas nokļūst mazgāšanas līdzeklis/kopšanas līdzekļi, rūpīgi skalojiet ar tīru ūdeni.
- ▶ Ja līdzeklis netīšām norīts, vēršieties pie ārsta.
- ▶ Veļas mazgāšanas un kopšanas līdzekļus glabājiēt bērniem nepieejamā vietā.

1.6 Droša tīrīšana un apkope

BRĪDINĀJUMS – elektriskās strāvas trieciena risks!

Nepareizi veikts remonts rada bīstamību.

- ▶ Neveiciet ierīcei vai tās piederumiem nekādus tehniskus pārveidojumus.
- ▶ Ierīces remontu drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.
- ▶ Ierīces remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Lai izvairītos no riska, bojāta ierīces elektrības vada nomaiņa jāveic ražotājam, ražotāja klientu apkalpošanas dienestam vai līdzīgas kvalifikācijas speciālistam.

Iekļuvuša mitruma dēļ var gūt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Pirms tīrīšanas atvienojiet kontaktdakšīņu no strāvas vai izslēdziet slēdzi drošinātāju kārbā.
- ▶ Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika vai augstspiediena tīrīšanas ierīces, šļūtenes vai smidzinātājus.

BRĪDINĀJUMS – risks savainoties!

Ir bīstami izmantot ne oriģinālās rezerves daļas un ne oriģinālos piederumus.

- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

BRĪDINĀJUMS – saindēšanās risks!

Lietojot tīrīšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir šķīdinātāji, var izdalīties indīgi tvaiki.

- ▶ Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir šķīdinātāji.

2 Materiālu sabojāšanas novēršana

UZMANĪBU!

Ja lieto nepareizu daudzumu veļas mīkstinātāja, mazgāšanas līdzekļa, kopšanas līdzekļa vai tīrīšanas līdzekļa, var tikt traucēta ierīces darbība.

- Ievērojiet ražotāja sniegtos ieteikumus par devām.

Pārsniedzot maksimālo porcijas svaru, tiek traucēta ierīces darbība.

- Ievērojiet maksimālo porcijas svaru → "Programmas", 24. lpp. katrai programmai un nepārsniedziet to.

Veļas mašīna ir nostiprināta transportēšanai ar transportēšanas skrūvēm. Neizņemtu transportēšanas skrūvju dēļ var sabojāt materiālus un radīt ierīcei bojājumus.

- Pirms ierīces palaišanas pilnībā izņemiet transportēšanas skrūves un glabāiet tās drošā vietā
- Lai novērstu ierīces bojājumu rašanos transportēšanas laikā, pirms transportēšanas ievietojiet transportēšanas skrūves līdz galam.

Ja ūdens pievada šļūteni pievieno nepareizi, iespējama materiālu sabojāšana.

- Pievelciet ūdens pievada skrūvju savienojumus ar roku spēku, līdz tie ir cieši savilkti.
- Ideālā gadījumā pievienojiet ūdens pievada šļūteni tieši pie ūdens krāna, neizmantojot nekādus papildu savienojuma elementus, piemēram, pārejas, pagarinājumus, vārstus u.tml.
- Raugieties, lai ūdens pievada iekšējais diametrs ir vismaz 17 mm.
- Pārliedzinieties, ka savienojuma ar ūdens pievadu vītne garums ir vismaz 10 mm.

Ja ūdens spiediens ir pārāk augsts vai pārāk zems, var tikt traucēta ierīces darbība.

- Pārliedzinieties, ka sistēmas pievadītā ūdens spiediens ir vismaz 100 kPa (1 bar), un nepārsniedz 1000 MPa (10 bar)
- Ja ūdens spiediens pārsniedz norādīto maksimālo vērtību, starp dzeramā ūdens pievadu un ierīces šļūteni jāierīko spiediena samazināšanas vārsts.
- Nepievienojiet veļas mašīnu jaucējkraņam vai karstā ūdens sildītājam bez spiediena.

Pārveidotu vai bojātu ūdens šļūteni dēļ var sabojāt materiālus un radīt ierīcei bojājumus.

- Nesamezgliojiet, nespiediet, nepārveidojiet un necaurduriet ūdens šļūtenes.
- Izmantojiet tikai ierīces komplektam pievienotās ūdens šļūtenes vai oriģinālās rezerves šļūtenes.
- Neizmantojiet atkārtoti iepriekš lietotas ūdens šļūtenes.

Ierīces darbināšana ar ūdeni, kas ir netīrs vai pārāk karsts, var radīt materiālu bojājumus.

- Darbiniet šo ierīci tikai ar aukstu krāna ūdeni.

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var sabojāt ierīces virsmas.

- Nelietojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir daudz spirta.
- Nelietojiet cietus beržamos vīkšķus vai tīrīšanas sūkļus.
- Ierīci tīriet tikai ar ūdeni, izmantojot mīkstu, mitru drānu.
- Ja tīrīšanas līdzekļa, izsmidzināmā līdzekļa vai cita līdzekļa atliekas nokļūst uz ierīces, nekavējoties tās noslaukiet.

3 Vides aizsardzība un enerģijas taupīšana

3.1 Iepakojuma nodošana atkritumos

Visi izmantotie iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un tos var atkārtoti pārstrādāt.

► Atsevišķās iepakojuma daļas sašķirojiet pēc veida un atsevišķi nododiet pārstrādei. Informāciju par iespējām nodot materiālus

3.2 Taupiet enerģiju un dabas resursus

Ja ievērosiet šos norādījumus, jūsu ierīce tērēs mazāk elektrības un ūdens.

Izvēlieties programmas ar zemu temperatūru un ilgāku mazgāšanas laiku, kā arī izmantojiet maksimālo porcijas svaru.

- ✓ Enerģijas patēriņš un ūdens patēriņš ir visefektīvākais.

Pievienojiet mazgāšanas līdzekli atbilstoši veļas netīrības pakāpei.

- ✓ Viegli vai normāli notraipītai veļai pietiek ar mazāku daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Ievērojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikto devu.

Samaziniet mazgāšanas temperatūru, mazgājot viegli un normāli notraipītu veļu.

- ✓ Mazgājot zemā temperatūrā, ierīce tērē mazāk enerģijas. Viegli vai normāli notraipītai veļai pietiek ar zemāku temperatūru, nekā norādīta uz kopšanas zīmītes.

Iestatiet maksimālo izgriešanas ātrumu, ja vēlāk vēlaties veļu žāvēt veļas žāvētājā.

- ✓ Jo sausāka veļa, jo īsāka žāvēšanas programmas norise. Tas savukārt samazina enerģijas patēriņu. Lielāks izgriešanas ātrums mazina atlikušo mitrumu veļā, taču palielina izgriešanas troksni.

Mazgāšanas ciklā neiekļaujiet veļas priekšmazgāšanu.

- ✓ Izmantojot priekšmazgāšanu, paildzinās programmas norisi un palielinās enerģijas un ūdens patēriņš.

Ierīcei ir nepārtrauktās, automātiskās svara pielāgošanas funkcija.

- ✓ Atkarībā no auduma veida un porcijas lieluma nepārtrauktās, automātiskās svara pielāgošanas funkcija optimāli pielāgo ūdens patēriņu un programmas ilgumu.

3.3 Enerģijas taupīšanas režīms

Ja ilgu laiku ierīci nelieto, tā automātiski pārslēdzas uz enerģijas taupīšanas režīmu. Enerģijas taupīšanas režīms izslēdzas, ja no jauna izmantojat ierīci.

4 Uztādīšana un pieslēgšana

4.1 Ierīces izpakošana

UZMANĪBU!

Tvertnē atstātie priekšmeti, kuri nav paredzēti ierīces darbināšanai, var sabojāt materiālus un ierīci.

- Pirms ierīces palaišanas izņemiet šos priekšmetus, kā arī visus komplektam pievienotos piederumus no tvertnes.

1. Ierīcei noņemiet pilnīgi visu iepakojumu un aizsargpārsegu.
Informāciju par iepakojuma materiālu nodošanu atkritumos videi draudzīgā veidā skatiet sadaļā
→ *"Iepakojuma nodošana atkritumos"* 11. lpp.
2. Pārbaudiet, vai ierīcei nav redzamu bojājumu.
3. Attaisiet durtiņas.
4. No tvertnes izņemiet piederumu.
5. Aiztaisiet durtiņas.

4.2 Komplekta saturs

Pēc visu detaļu izpakošanas pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav radušies bojājumi, un vai piegādātas visas komplekta daļas.

UZMANĪBU!

Ja ierīci darbina ar nepilnīgiem vai bojātiem piederumiem tā, iespējams, nespēs kārtīgi darboties, vai arī var rasties ierīces / materiālu bojājumi.

- Nedarbiniet ierīci, izmantojot nepilnīgu vai bojātus piederumus.

- Pirms ierīces darbināšanas nomainiet šos piederumus.

→ *"Piederumi"*, 28. lpp.

Piezīme: Ierīcei rūpnīcā ir veikta funkciju pārbaude. Tās dēļ ierīcē var būt ūdens radioti plankumi, kuri izzudīs pirmajā mazgāšanas ciklā.

Piegādes komplektā ir:

- veļas mašīna;
- pavaddokumenti;
- transporta skrūves;
→ *"Transporta skrūvju noņemšana"*, 13. lpp.
- nosedzošie vāciņi;
- pievienošanas pāreja;
- Ūdens pievada šļūtene
→ *"Ūdens pievada šļūtenes pievienošana"*, 14. lpp.

4.3 Prasības uztādīšanas vietai

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektriskās strāvas trieciena risks!

Ierīcei ir detaļas zem sprieguma. Ir bīstami pieskarties detaļām zem sprieguma.

- Nedarbiniet ierīci bez nosedzošā vāka.

⚠ BRĪDINĀJUMS –

ievainojumu risks!

Ja ierīci lieto, novietotu uz pamatnes, tā var apgāzties.

- Vienmēr piestipriniet ierīces kājiņas ar ražotāja nodrošinātajām stiprināšanas skavām → 28. lpp., pirms ierīci lietojat pirmo reizi.

UZMANĪBU!

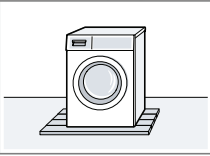
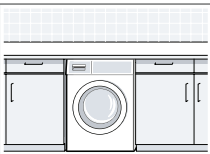
Ja ierīci uzstāda vietās, kur iespējama sasalušana, vai ārā, sasalušais atlikušais ūdens var sabojāt ierīci, un sasalušās šļūtenes var saplaisāt vai pārplīst.

- Neuzstādiet un nedarbiniet ierīci vietās, kur iespējama sasalušana, un/vai ārpus telpām.

Ierīcei rūpnīcā ir veikta funkciju pārbaude, tādēļ, tajā, iespējams, ir palicis ūdens. Atlikušais ūdens var izlīst, ja ierīci sagāz slīpāk par 40° leņķi.

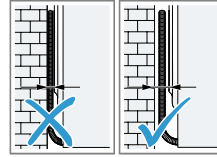
- Esiet uzmanīgi, sagāžot ierīci.
- Ierīci transportējiet vertikālā pozīcijā.

Uzstādīšanas vieta Prasības

Uz pamatnes 	Nostipriniet ierīci, izmantojot stiprināšanas skavas → 28. lpp.
Uz koka siju grīdas 	Uzlieciet ierīci uz ūdensizturīgas koka plāksnes, kura ir viegli pieskrūvēta pie grīdas. Koka plāksnei jābūt vismaz 30 mm biežai.
Virtuves iekārtā 	Vajadzīga 60 cm plata niša. Veļas mašīnu uzstādiet tikai zem nepārtrauktas darba virsmas, kas ir stingri piestiprināta līdzās esošajiem skapīšiem.

Uzstādīšanas vieta Prasības

Pie sienas



Neiespiediet šļūtenes starp sienu un ierīci.

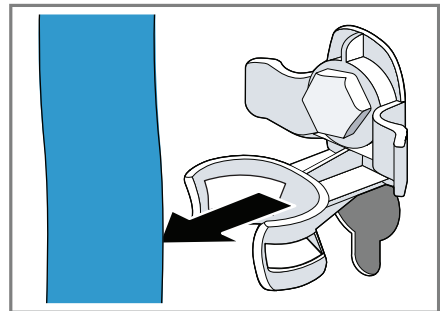
4.4 Transportēšanas skrūvju noņemšana

Ierīci nostiprina transportēšanai, izmantojot transportēšanas skrūves ierīces aizmugurē.

Piezīme: Transportēšanas skrūves un uzmavas glabājiet drošā vietā nākamajai transportēšanai.

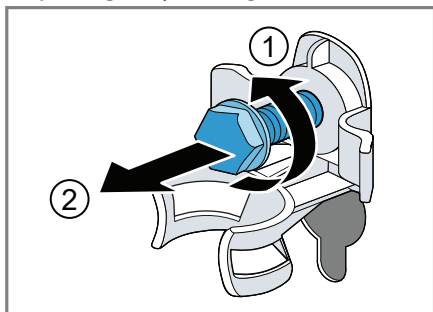
→ “Transportēšanas skrūvju uzlikšana”, 46. lpp.

1. Izvelciet šļūtenes no turētājiem.

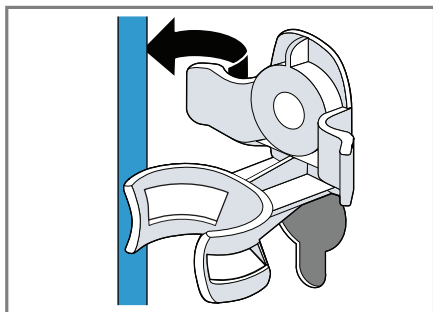


lv Uztādīšana un pieslēgšana

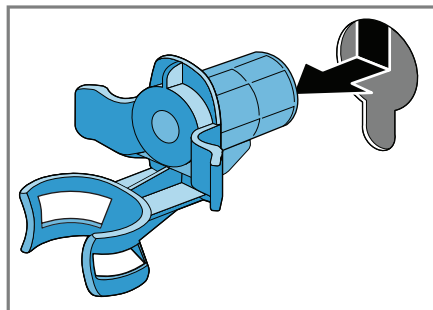
2. Atskrūvējiet ① un izņemiet ② visas četras transportēšanas skrūves, izmantojot uzgriežņu atslēgu WAF 13.



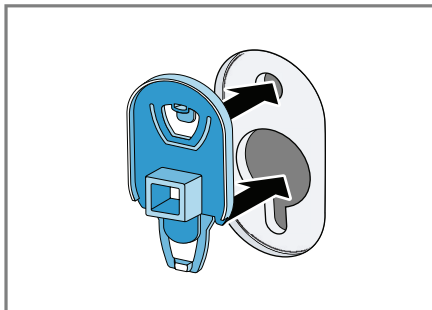
3. Izvelciet elektrības vadu no turētāja.



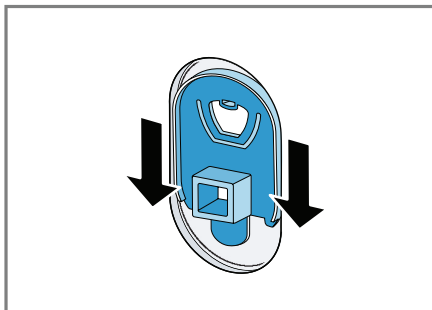
4. Noņemiet visas četras uznavas.



5. Uzlieciet visus četrus nosedzošos vāciņus.



6. Piespiediet visus četrus nosedzošos vāciņus.

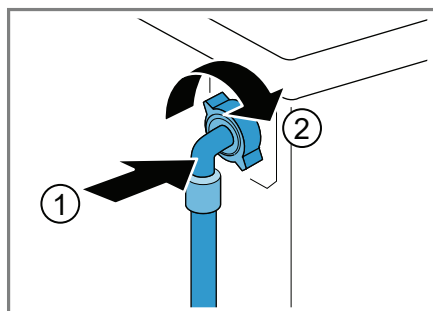


Piezīme: lai uzstādītu transportēšanas stiprinājumus pirms ierīces transportēšanas, veiciet šīs darbības apvērstā secībā.

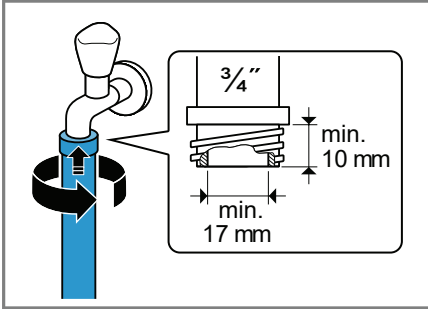
4.5 Ierīces pieslēgšana

Ūdens pievada šļūtenes pievienošana

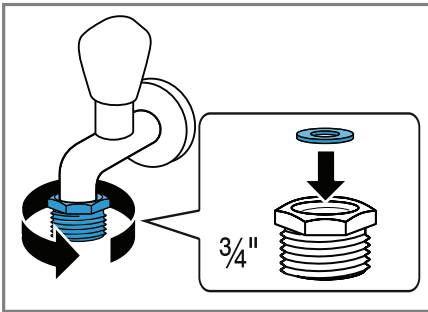
1. Pievienojiet ūdens pievada šļūteni.



2. Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni pievada krānam (26,4 mm = 3/4").



3. Pievienojot 21 mm = 1/2" pievadam, vispirms uzlieciet pāreju ar blīves starpliku.



4. Uzmanīgi atgrieziet ūdens pievadu un pārļiecinieties, ka savienojumu vietās nav noplūdes.

Ūdens izplūdes savienojumu veidi

Šī informācija jums palīdzēs ierīci pievienot ūdens izplūdes vietai.

UZMANĪBU!

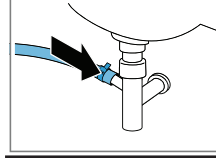
Ūdens izlaišanas laikā ūdens notekas šļūtenē ir spiediens, tādēļ uzstādītā savienojuma vieta var kļūt vaļīga.

- Nostipriniet ūdens notekas šļūteni, lai tā nekļūst vaļīga.

Piezīme: levērojiet notekas augstumu.

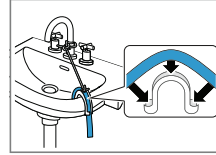
Maksimālais notekas augstums ir 100 cm.

Ūdens izlaišana sifonā.



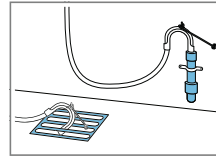
Nostipriniet savienojuma vietu ar (24–40 mm) šļūtenes spaili.

Ūdens izlaišana izlietnē.



Nostipriniet un nodrošiniet ūdens notekas šļūteni ar likumu.
→ "Piederumi"
28. lpp.

Ūdens izlaišana plastmasas caurulē ar gumijas uzmavu vai notekā.



Nostipriniet un nodrošiniet ūdens notekas šļūteni ar likumu.
→ "Piederumi"
28. lpp.

Ierīces pievienošana strāvas avotam

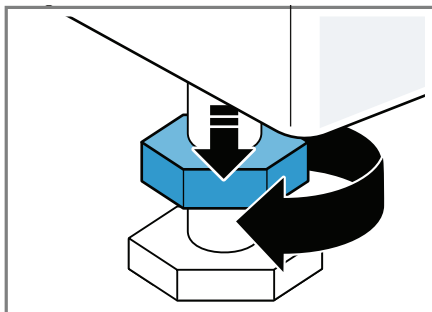
Piezīme: jūsu mājokļa elektroinstalācijai šai ierīcei jāatbilst vietējo normatīvo aktu prasībām un drošības noteikumiem, tajā jābūt ierīkotam atlikumstrāvas slēdzim.

1. Ievietojiet ierīces elektrības vada kontaktdakšiņu tuvīnajā kontaktlīdždā. Informācija par ierīces pieslēgumu pieejama sadaļā "Tehniskā informācija" → 48. lpp.
2. Pārbaudiet, vai kontaktdakšiņa ir kārtīgi iesprausta.

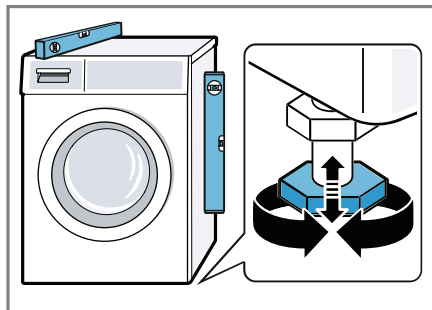
4.6 Ierīces līmeņošana

Lai mazinātu troksni un nepieļautu ierīces izkustēšanos, pareizi nolīmeņojiet ierīci.

1. Ar uzgriežņu atslēgu WAF 17 atļaidiet fiksējošos uzgriežņus, tos griežot pulksteņrādītāju kustības virzienā.

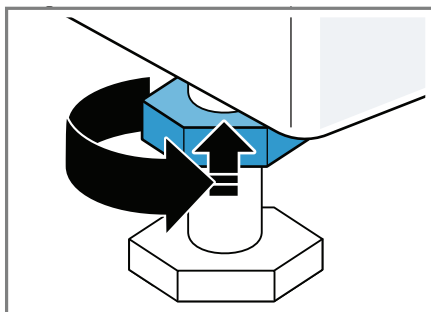


2. Lai nolīmeņotu ierīci, groziet ierīces kājiņas. Ar spirta līmeņrādi pārļiecinieties, ka ierīce ir precīzi nolīmeņota.



Visām ierīces kājiņām stingri jābalstās uz zemes.

3. Fiksējošos uzgriežņus pieskrūvējiet cieši pie korpusa, izmantojot uzgriežņu atslēgu WAF 17.



To darot, turiet stingri kājiņas un neizmainiet to augstumu.

5 Pirms pirmās lietošanas

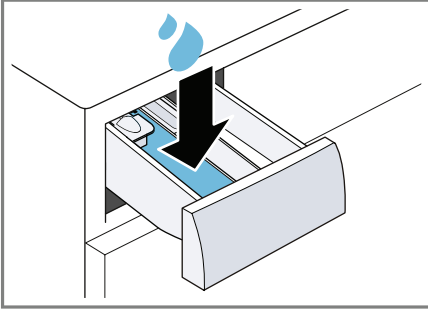
Sagatavojiet ierīci lietošanai.

5.1 Tukšas tvertnes mazgāšanas cikla palaišana

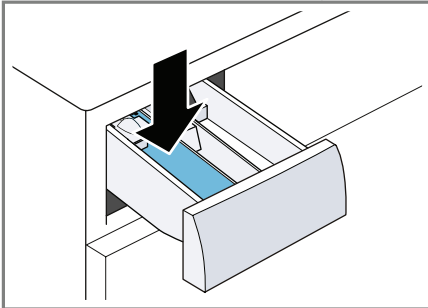
Jūsu ierīce rūpnīcā tika rūpīgi pārbaudīta. Lai atbrīvotos no atlikušā ūdens, palaidiet pirmo mazgāšanas ciklu bez veļas.

1. Pagrieziet programmu izvēles pogu pret **“Drum Clean”** (Tvertnes mazgāšana).
2. Aiztaisiet durtiņas.
3. Izvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

4. Manuālās dozēšanas II nodaļumā ielejiet apm. 1 litru ūdens.



5. Manuālās dozēšanas II nodaļumā ieberiet veļas pulveri.



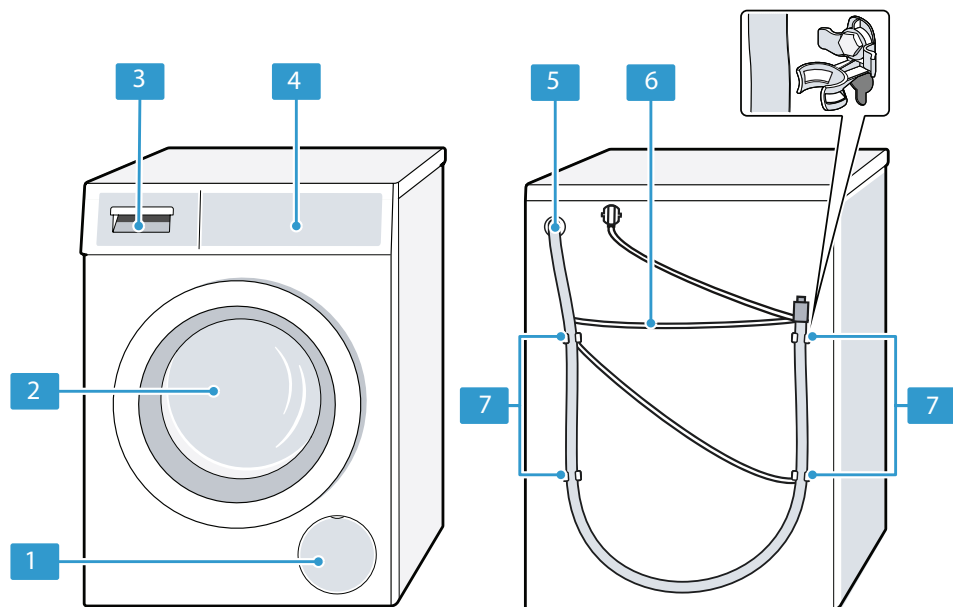
Lai novērstu putošanu, izmantojiet tikai pusi no mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteiktās devas viegli notraipītai veļai. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli, kas paredzēts vilnai vai jutīgiem audumiem.

6. Iebīdiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
7. Spiediet , lai palaistu programmu.
- ✓ Ekrānā redzams atlikušais programmas ilgums.
 - ✓ Pēc programmas beigām ekrānā redzams "End".
8. Palaidiet pirmo mazgāšanas ciklu vai pagrieziet programmu izvēles pogu pret  lai ierīci izslēgtu.
- "Darbināšanas pamati", 29. lpp.

6 Iepazīšanās ar ierīci

6.1 Ierīce

Šeit sniegts jūsu ierīces detaļu pārskats.

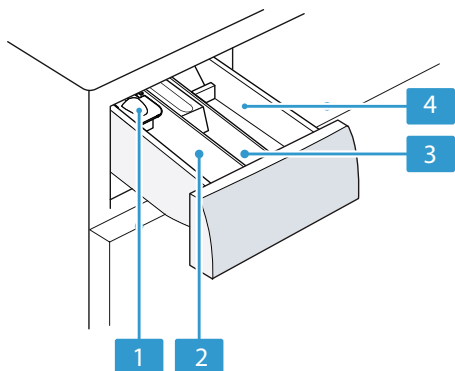


Dažiem modeļiem atsevišķas detaļu īpašības, piemēram, krāsa un forma, var atšķirties no attēlā redzamajām.

1	Notekas sūkļa apkopes lūciņa → 34. lpp.
2	Durtiņas
3	Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē → 18. lpp.
4	Vadības pogas → 19. lpp.
5	Ūdens notekas šļūtene → 15. lpp.
6	Elektrības vads → 15. lpp.
7	Transportēšanas skrūves → 13. lpp.

6.2 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē

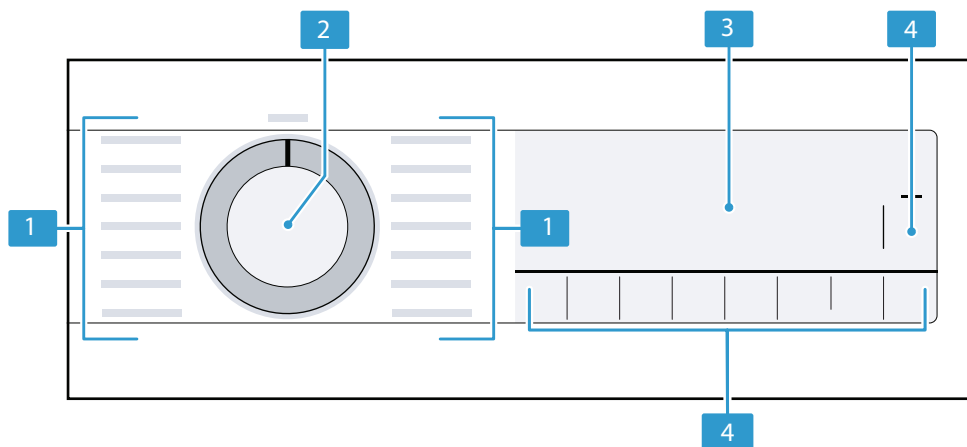
Piezīme: ievērojiet ražotāja norādījumus par mazgāšanas un kopšanas līdzekļu lietošanu un devām, kā arī informāciju programmu aprakstos.



- | | |
|---|--|
| 1 | Mērīšanas piederums šķidrajam mazgāšanas līdzeklim
→ "Mērīšanas piederuma šķidrajam mazgāšanas līdzeklim lietošana", 29. lpp. |
| 2 | Dozators II: mazgāšanas līdzeklis galvenajam mazgāšanas ciklam |
| 3 | Nodalījums ☼: veļas mīkstinātājs |
| 4 | Nodalījums I: mazgāšanas līdzeklis priekšmazgāšanai. |

6.3 Vadības pogas

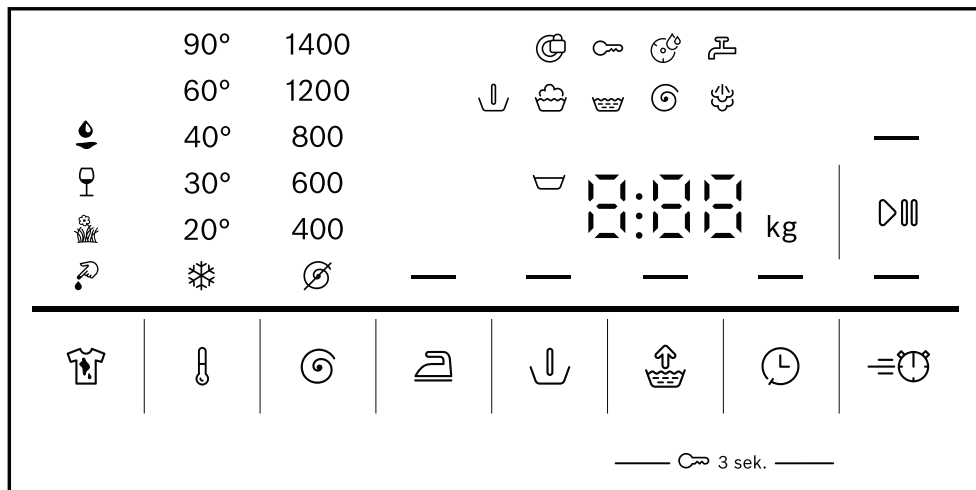
Vadības pogas izmanto visu jūsu ierīces funkciju konfigurēšanai, kā arī informācijas iegūšanai par darbības statusu.



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Programmas → 24. lpp. |
| 2 | Programmu izvēles poga → 29. lpp. |
| 3 | Ekrāns → 20. lpp. |
| 4 | Pogas → 22. lpp. |

7 Ekrāns

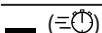
Ekrānā redzami pašreizējie iestatījumi, iespējas vai būtiskā informācija.



Piemērs: Rādījums

Rādījums	Apraksts
0:40 h ¹	Paredzamais programmas ilgums vai atlikušais programmas norises laiks.
"10" /  ¹	→ "Pogas", 22. lpp.
9.0 ¹	Maksimālais porcijas svars izvēlētajai programmai, kg.
 -1400 	Iestatītais izgriešanas ātrums, apgr./min. → "Pogas", 22. lpp.  = bez izgriešanas cikla, tikai ūdens izlaišana
 - 90	Iestatītā temperatūra, °C. → "Pogas", 22. lpp.  (auksts)
 ( )	Palaišana, atcelšana vai pauze  Izgaismots: programma darbojas, to var apturēt vai ieslēgt pauzi.  Mirgo: programmu var palaist vai turpināt.
	Programmas statuss : Prewash
	Programmas statuss : Wash
	Programmas statuss : Rinse
	Programmas statuss : Spin

¹ Piemērs

Rādījums	Apraksts
End	Programmas statuss : Programmas beigas
	Programmas statuss : Tvaicēšana
	■ izgaismots: Bērnu drošības slēdzis ir aktīvs. ■ Mirgo: ir ieslēgts bērnu drošības slēdzis, un ierīce tikusi darbināta. → <i>"Bērnu drošības slēdža atslēgšana"</i> 32. lpp.
	leslēgta burzīšanās mazināšanas funkcija → <i>"Pogas"</i>, 23. lpp.
	leslēgta priekšmazgāšana. → <i>"Pogas"</i>, 22. lpp.
	Mazgāšana, izmantojot papildu ūdens daudzumu un ieslēdzot papildu skalošanas ciklu. → <i>"Pogas"</i>, 23. lpp.
	leslēgta īsā mazgāšanas programma. → <i>"Pogas"</i>, 22. lpp.
	Asinis leslēgts traipu veids.
	Zāle leslēgts traipu veids.
	Sarkanvīns leslēgts traipu veids.
	Tauki un eļļa leslēgts traipu veids.
	Mirgo: tvertne ir netīra. Palaidiet "Drum Clean" (Tvertnes tīrīšanas) programmu, lai veiktu tvertnes un ārējā cilindra tīrīšanu un kopšanu. → <i>"Tvertnes tīrīšana"</i>, 33. lpp.
:	- Mirgo: sprieguma kontroles sistēma ir apturējusi programmas nepieļaujama sprieguma krituma dēļ. → <i>"Mirgo"</i>, 33. lpp Piezīme: programma turpinās darbu, kad spriegums atgriezīsies pieļaujamajās robežās.
	■ Izgaismots: Durtiņas ir aizslēgtas, tās nevar atvērt. ■ Mirgo: Durvis nav aiztaisītas kārtīgi. ■ Izslēgts: Durtiņas ir atslēgtas, un tās var atvērt.
	■ Trūkst ūdens spiediena, → <i>"E:30 / -10 un/vai "</i>, 38. lpp. ■ Ūdens spiediens ir pārāk zems.
E:35 / -10 ¹	Kļūdas kods, kļūdas rādījums, signāls. → <i>"Problēmu novēršana"</i>, 37. lpp.

¹ Piemērs

8 Pogas

Programmu iestatījumu izvēle ir atkarīga no izvēlētās programmas.

Poga	Izvēle	Apraksts
	■ Start (Palaišana) ■ Cancel (Atcelšana) ■ Pause (Apturēšana)	Palaidiet, atceliet vai apturiet programmu.
	■ Activate (Ieslēgšana) ■ Deactivate (Izslēgšana)	Īsās mazgāšanas programmas ieslēgšana vai izslēgšana. Piezīme: enerģijas patēriņš palielinās. Mazgāšanas rezultātu tas neietekmē.
	Var izvēlēties vairākus	Izvēlieties traipu veidu. Temperatūra, tvertnes kustība un mērcēšanas laiks ir pielāgots atbilstoši traipu veidam.
	Līdz 1–24 stundas	Programmas beigu iestatīšana. Programmas ilgums jau ir iekļauts iestatītajā stundu skaitā. Kad programma sākusi darbu, ekrānā redzams programmas norises ilgums.
	–90 °C	Noregulējiet temperatūru, °C.
	– 1400 apgr./min	Noregulējiet izgriešanas ātrumu vai izslēdziet izgriešanas ciklu. Ja ir izvēlēta , tiks izlaists ūdens, taču izgriešanas cikls mazgāšanas cikla beigās būs izslēgts. Veļa tvertnē paliek slapja.
3sec.	■ Ieslēgt ■ Izslēgt	→ "Bērnu drošības slēdzis", 32. lpp.
	■ Ieslēgt ■ Izslēgt	Ieslēdziet vai izslēdziet priekšmazgāšanu, piem., lai mazgātu stipri notraipītu veļu. Piezīme: ja izvēlēta viedā dozēšana, priekšmazgāšanai un galvenajai mazgāšanai mazgāšanas līdzeklis tiks dozēts automātiski. Ja viedā dozēšanas sistēma ir izslēgta, mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanai iepildiet tieši tvertnē. Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes I nodalījumā pievienojiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanai, savukārt II nodalījumā – mazgāšanas līdzekli galvenajai mazgāšanai. → "Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē", 18. lpp.

Poga	Izvēle	Apraksts
	■ Ieslēgt ■ Izslēgt	Ieslēdziet vai izslēdziet mazgāšanas programmu, kurā izmanto vairāk ūdens un papildu skalošanas ciklu. Ieteicams sevišķi jutīgai ādai vai reģionos ar ļoti mīkstu ūdeni.
	■ Ieslēgt ■ Izslēgt	Burzišanās mazināšanas programmas ieslēgšana vai izslēgšana. Lai mazinātu veļas burzišanos, tiek pielāgots izgriešanas cikls un izgriešanas ātrums. Pēc mazgāšanas veļa ir pietiekami mitra, tādēļ tā jāuzkar uz veļas auklas. Piezīme: veļā pēc mazgāšanas ir vairāk atlikuša mitruma. Lai mazinātu burzišanos, izkariet veļu uzreiz pēc mazgāšanas.

9 Programmas

Ieteikums: veļas kopšanas zīmītēs sniegta papildu informācija par programmu izvēli.

Programma	Apraksts	Max. load (kg)
Cotton (Kokvilna)	Mazgājiet izturīgus kokvilnas, lina vai jauktu audumu apģērba gabalus. Piemērota arī kā īsā programma normāli notraipītai veļai, ja ieslēdzat . Programmu iestatījumi: ■ maks. 90 °C; ■ maks. 1400 apgr./min	9,0 5,0¹
Eco 40-60	Mazgājiet kokvilnas, lina vai jauktas šķiedras auduma apģērba gabalus. Piezīme: Tekstilizstrādājumus, kurus atbilstoši norādījumiem uz kopšanas zīmītes  var mazgāt 40 °C vai  60 °C, drīkst mazgāt kopā. Mazgāšanas efektivitāte atbilst augstākajai iespējamai mazgāšanas efektivitātes klasei saskaņā ar normatīvo aktu prasībām. Šai programmai mazgāšanas temperatūra tiek automātiski pielāgota atbilstoši porcijas lielumam, lai sasniegtu labāko iespējamo mazgāšanas rezultātu. Mazgāšanas temperatūru nevar mainīt. Piezīme: šajā programmā temperatūru nevar noregulēt – tā tiek iestatīta automātiski. Programmu iestatījumi: ■ maks. - °C; ■ maks. 1400 apgr./min	9,0
Easy-Care (Viegli kopt)	Mazgājiet sintētiska vai jaukta auduma apģērba gabalus. Programmu iestatījumi: ■ maks. 60 °C; ■ maks. 1400 apgr./min	4,0
Mix (Jaukta tipa veļa)	Mazgājiet kokvilnas, lina, sintētiska vai jauktas šķiedras audumu apģērba gabalus. Piemērota viegli notraipītai veļai.	4,0

¹  ieslēgts

² Mazgāšana nav iespējama

Programma	Apraksts	Max. load (kg)
	Programmu iestatījumi: ■ maks. 60 °C; ■ maks. 1400 apgr./min	
Delicate / Silk (Smalkie audumi / Zīds)	Mazgājiet jutīgus zīda, viskozes un sintētiskas šķiedras audumus, kurus atļauts mazgāt. Izmantojiet mazgāšanas līdzekli, kas piemērots smalku audumu vai zīda mazgāšanai. Piezīme: Īpaši jutīgu audumu apgērbu gabalus vai apgērba gabalus ar āķiņiem, cilpiņām vai klipšiem mazgājiet tikliņauduma veļas maisā. Programmu iestatījumi: ■ maks. 40 °C; ■ maks. 800 apgr./min	2,0
Wool / Hand (Vilna / Mazgāšana ar rokām) wash	Ar rokām vai veļas mašīnā mazgājamiem vilnas vai vilnu saturošiem veļas gabaliem. Lai veļa nesarautos, tvertne apgērba gabalus kustina ļoti saudzīgi, ievērojot garas pauzes. Izmantojiet mazgāšanas līdzekli, kas piemērots vilnas mazgāšanai. Programmu iestatījumi: ■ maks. 40 °C; ■ maks. 800 apgr./min	2,0
Rinse	Izskalo un izgriež veļu, pēc tam izlaiž ūdeni. Programmu iestatījumi: maks. 1400 apgr./min	-
Spin/Drain (Izgriešana / Ūdens izlaišana)	Izgriež veļu un izlaiž ūdeni. Ja vēlaties tikai izlaist ūdeni, ieslēdziet . Veļa nav izgriezta. Programmu iestatījumi: maks. 1400 apgr./min	-
HygienPlus (Alerģiskiem cilvēkiem)	Mazgājiet izturīgus kokvilnas, lina vai jauktu audumu apgērba gabalus. Piemērota alerģisku cilvēku veļai un stingrām higiēnas prasībām. Piezīme: kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, tā paliek nemainīga visu mazgāšanas procesu. Programmu iestatījumi: ■ maks. 60 °C; ■ maks. 1400 apgr./min	6,5
Sport (Sports)	Mazgājiet sporta un brīvā laika apgērba gabalus no sintētiskas šķiedras, mikrošķiedras vai flīsa auduma. Izmantojiet mazgāšanas līdzekli, kas piemērots sporta apģērbiem.	2,0

¹  ieslēgts

² Mazgāšana nav iespējama

Programma	Apraksts	Max. load (kg)
	Neizmantojiet veļas mīkstinātāju. Ieteikums: Izmantojiet programmu "Easy Care" (Viegla kopšana), lai mazgātu stipri notraipītu veļu. Programmu iestatījumi: ■ maks. 40 °C; ■ maks. 800 apgr./min	
 "Iron Assist" (Palīgs gludināšanai)	Piemērota krekliem, T krekliem un līdzīgiem kokvilnas, lina un jaukta tipa audumiem. Programma sausu apgērba gabalu sasildīšanai un tvaicēšanai ar tvaiku, lai tos pēc programmas beigām pakarinātu vai lai atvieglotu to gludināšanu. Programmas maksimālais porcijas lielums ir pieci krekli vai pieci T krekli. Aktivizējiet , ja vēlaties tvaicēt tikai vienu veļas gabalu. Piezīmes: ■ Uzreiz pēc programmas beigām siltos, iztvaicētos apgērba gabalus izkariet žāvēties vai izgludiniet. ■ Veļa netiek mazgāta vai tīrīta. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vai tīrīšanas produktus. ■ Tvaiks ir karsts un var sabojāt noteikta tipa audumus. Tādēļ šī programma nav piemērota āra apgērbam un zīda vai vilnas apgērba gabaliem, piemēram, džemperiem.	- ²
Jeans	Mazgājiet tumšas krāsas vai spilgtas krāsas kokvilnas vai viegli kopjama auduma, piem., džinsa, apgērba gabalus. Pirms mazgāšanas veļu izvērsiet ar iekšpusi uz āru. Izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli. Programmu iestatījumi: ■ Maks. 40°C; ■ Maks. 1200 apgr./min	4,0
Drum Clean (Tvertnes mazgāšana)	Tvertnes mazgāšana un kopšana. Izmantojiet šo programmu šādos gadījumos: ■ pirms ierīces pirmās lietošanas; ■ ja regulāri mazgājat veļu zemā temperatūrā (40 °C vai zemākā);	- ²

¹  ieslēgts² Mazgāšana nav iespējama

Programma	Apraksts	Max. load (kg)
	■ ja ierīce ilgstoši nav lietota. Izmantojiet veļas pulveri vai mazgāšanas līdzekli, kura sastāvā ir balinātājs. Ieberiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā galvenajai mazgāšanai. → “Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē”, 18. lpp. Lai novērstu putošanu, izmantojiet pusi no mazgāšanas līdzekļa devas. Neizmantojiet veļas mīkstinātāju. Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli vai mazgāšanas līdzekli vilnai vai jutīgiem audumiem. Piezīme: ja ilgāku laiku nav palaista programma 60 °C vai augstākā temperatūrā, mirgos indikatora lampiņa “Drum Clean” (Tvertnes mazgāšana).	
Super 15' / 30' (Ātrā)	Mazgājiet kokvilnas, sintētiskas vai jauktas šķiedras auduma apģērba gabalus. Īsa programma nelieliem apģērbiem vai viegli notraipītai veļai. Programmas ilgums ir apm. 30 minūtes. Ja vēlaties programmas norisi saīsināt līdz 15 minūtēm, ieslēdziet . Maksimālais porcijas svars jāsamazina līdz 2 kg. Programmu iestatījumi: ■ maks. 40 °C; ■ maks. 1200 apgr./min	4,0 2,0¹

¹  ieslēgts

² Mazgāšana nav iespējama

10 Piederumi

Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus – tādus, kuri ir izgatavoti tieši jūsu ierīcei.

	Izmantošana	Pasūtījuma numurs
Ūdens pievada šļūtenes pagarinājums	Pagariniet ūdens pievada šļūteni aukstajam ūdenim vai "AquaStop" (apm. 2,50 m).	WMZ2381
Stiprināšanas skavas	Uzlabo ierīces stabilitāti.	WMZ2200
Garāka ūdens pievada šļūtene	Nomainiet standarta ūdens pievada šļūteni pret garāku (2,20 m).	00353925
Likums	Nostipriniet ūdens izplūdes šļūteni savā vietā.	00655300
Ieliktnis šķidrajam mazgāšanas līdzeklim	Nomēriet šķidro mazgāšanas līdzekli.	00605740
Veļas mašīnu tīrīšanas līdzekļi	Tīrīšanas līdzekļi ierīces iekšpusē	00311929

11 Veļa

11.1 Veļas sagatavošana

UZMANĪBU!

Veļā palikušie priekšmeti var sabojāt veļu un tvertni.

- Pirms ierīces lietošanas izņemiet no mazgājamo apgērbu kabatām visus priekšmetus.

Piezīme:

Sagatavojot veļu, tiek pasargāta ierīce un audumi.

- Ar suku notīriet smiltis un zemi.
- Sašķirojiet veļu pēc krāsām un audumu veidiem, ievērojiet norādījumus uz kopšanas zīmītes.
- Aizvelciet visus rāvējslēdzējus, "Velcro" stiprinājumus, āķīšus un cilpiņas.
- Sasieniet auduma jostas un priekšautu lences kopā vai izmantojiet tikliņauduma veļas maisu.
- Sasieniet kopā garākas auklas, kā arī kapuču vai bikšu auklas ar cietām detalēm galos.
- Mazus vai ļoti smalkus veļas gabalus mazgājiet veļas maisiņā.

- Kopā mazgājiet lielus un mazus veļas gabalus.
- Nekavējoties izmazgājiet veļu ar svaigiem traipiem.
- Veļu ar iekaltušiem traipiem apstrādāiet pirms mazgāšanas un mazgājiet vairākas reizes.
- Tvertnē ielieciet nesalocītu veļu.
- Pirms ievietošanas tvertnē visi veļas gabali, kuriem veikta priekšapstrāde ar hlora balinātāju, vairākas reizes jāizskalo.

12 Mazgāšanas līdzekļi un kopšanas produkti

Ražotāja norādījumi par lietošanu un devām redzami uz iepakojuma.

Piezīmes:

- Izmantojiet tikai tādus šķidros mazgāšanas līdzekļus, kuri paši plūst.
- Nejauciet kopā dažādus šķidros mazgāšanas līdzekļus.

- Nejauciet kopā mazgāšanas līdzekli un veļas mikstinātāju.
- Nelietojiet produktus, kuriem izveidojusies plēvīte vai kuri ir stipri sarecējuši.
- Nelietojiet produktus, kuru sastāvā ir šķīdinātāji, sārmains līdzekļi vai gaistošas vielas (piem., balinātājs).
- Krāsvielas izmantojiet taupīgi, jo sāls var sabojāt nerūsējošo tēraudu.
- Šajā ierīcē nelietojiet balināšanas līdzekļus.

13 Darbināšanas pamati

13.1 Ierīces ieslēgšana

Prasība: Ierīcei jābūt pareizi uzstādītai un pievienotai.

→ *“Uzstādīšana un pieslēgšana”, 12. lpp.*

- Pagrieziet programmu izvēles pogu pret programmu.

13.2 Programmas iestatīšana

1. Iestatiet programmu izvēles pogu pret vajadzīgo programmu
→ *“Programmas”, 24. lpp.*
2. Ja nepieciešams, pielāgojiet programmu iestatījumus,
→ *“Programmas iestatījumu pielāgošana”, 29. lpp.*

13.3 Programmas iestatījumu pielāgošana

Nosacījums: ir iestatīta programma.

→ *“Programmas iestatīšana”, 29., lpp.*

- Pielāgojiet programmas iestatījumus.
→ *“Pogas”, 22. lpp.*

Piezīmes: Programmas iestatījumi šai programmai netiek saglabāti paliekoši.

13.4 Veļas iekraušana

Piezīmes: Lai novērstu burzīšanos, ņemiet vērā attiecīgās programmas maksimālo porcijas svaru → 24. lpp.

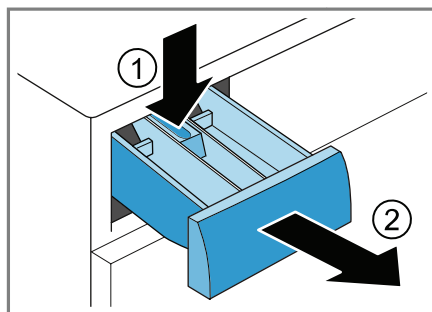
Prasība:

- Veļa ir sagatavota un sašķīrota.
→ *“Veļa”, 28. lpp.*
 - Tvertne ir tukša.
1. Attaisiet durtiņas.
 2. Tvertnē ielieciet nesalocītu veļu.
 3. Aiztaisiet durtiņas.
Pārlicinieties, ka veļa netiek iespiesta durtiņās.

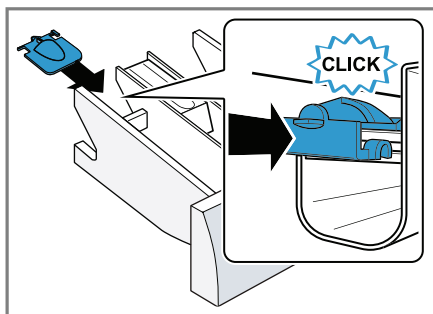
13.5 Mērīšanas piederuma šķidrajam mazgāšanas līdzeklim lietošana

Ja pasūtāt mērīšanas ierīci kā piederumu, jums šī mērīšanas ierīce ir jāizmanto.

1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
2. Piespiediet uz leju ieliktni un izņemiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.



3. Ievietojiet mērišanas ierīci.

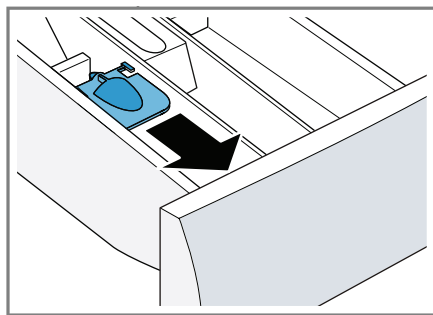


4. Iebīdiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

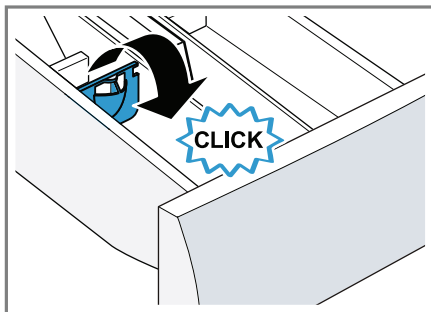
13.6 Izmantojiet mērišanas piederumu šķidrajam mazgāšanas līdzeklim

Lai pievienotu šķidro mazgāšanas līdzekli, varat izmantot mērišanas piederumu mazgāšanas līdzekļa atvilktnē.

1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
2. Pabīdiet mērišanas piederumu uz priekšu.



3. Nolociet mērišanas piederumu uz leju un ar klikšķi nostipriniet savā vietā.



4. Iebīdiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

13.7 Aiztaisiet durtiņas.

Piezīmes:

- Neizmantojiet mērišanas ierīci šķidrajam mazgāšanas līdzeklim, lai mēritu gelveida mazgāšanas līdzekli, veļas pulveri, kā arī tad, ja ir ieslēgta priekšmazgāšana / iestatīts "Ready in" (gatavs pēc) laiks.
 - Noskaidrojiet mazgāšanas un kopšanas līdzekļa optimālo devu.
→ 28 lpp.
1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
 2. Ielejiet mazgāšanas līdzekli.
→ „Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē”, 18. lpp.
 3. Ja nepieciešams, pievienojiet kopšanas līdzekli.
 4. Iebīdiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

13.8 Programmas palaišana

Nosacījums: ir iestatīta programma.

→ "Programmas iestatīšana", 29. lpp.

► Spiediet .

- ✓ Tvertne grozās, un notiek svāra noteikšana. Tā var ilgt līdz 2 minūtēm, pēc tam tvertnē ieplūst ūdens.
- ✓ Ekrānā ir redzams vai nu programmas ilgums, vai Beigu laiks.
- ✓ Pēc programmas beigām ekrānā redzams "End".

13.9 Veļas mērcēšana

Piezīme: mērcēšanai nav nepieciešams papildu mazgāšanas līdzeklis. Mērcēšanai un mazgāšanai ierīce izmanto iepildīto mazgāšanas līdzekli.

Nosacījumi:

- Veļa ir ievietota ierīcē.
→ “Veļas iekraušana”, 29. lpp.
 - Programma ir palaista.
→ “Programmas palaišana”, 30. lpp.
1. Apmēram 10 minūtes pēc programmas sākuma piespiediet ▷|||.
- Programmai ieslēdzas pauze, un veļa var mērcēties.
2. Kad pagājis vajadzīgais mērcēšanas laiks, piespiediet ▷|||.

13.10 Veļas pievienošana

Pēc programmas palaišanas veļu izņemt vai pievienot atkarībā no programmas statusa.

1. Spiediet ▷|||.
- ierīcei ir pauze.
- Piezīme:** ja vēlaties pievienot veļu, rīkojieties atbilstoši norādījumiem ekrānā.
- “Ekrāns”, 21. lpp.

2. Attaisiet durtiņas.
3. Pievienojiet vai izņemiet veļu.
4. Aiztaisiet durtiņas.
5. Spiediet ▷|||.

13.11 Programmas atcelšana

1. Spiediet ▷|||.
 2. Attaisiet durtiņas.
- Ja temperatūra vai ūdens līmenis ir augsts, drošības dēļ ierīces durtiņas paliek aizslēgtas.

- Ja temperatūra ir augsta, palaidiet programmu **Rinse** (Skalošana).
 - Ja ūdens līmenis ir augsts, palaidiet programmu **Spin** (Izgriezt) vai izvēlieties piemērotu programmu ūdens izlaišanai.
- “Programmas”, 24. lpp.

3. Izņemiet veļu.

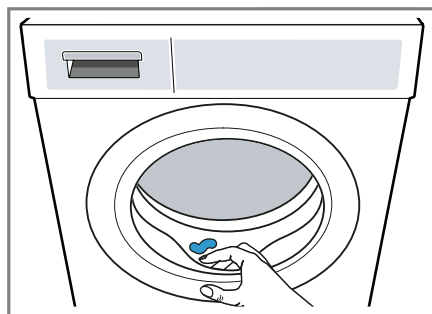
→ “Veļas izkraušana”, 31. lpp.

13.12 Veļas izkraušana

1. Attaisiet durtiņas.
2. Izņemiet veļu.

13.13 Ierīces ieslēgšana

1. Pagrieziet programmu izvēles pogu pret ○.
2. Aizgrieziet pievada krānu.
3. Atstājiet durtiņas un mazgāšanas līdzekļa atvilktni atvērtu, lai atlikušais ūdens var iztvaikot.



4. Atstājiet durtiņas un mazgāšanas līdzekļa atvilktni atvērtu, lai atlikušais ūdens var iztvaikot.

14 Bērnu drošības slēdzis

Nodrošini, lai ierīci nevarētu netīši darbināt, spiežot pogas.

14.1 Bērnu drošības slēdža ieslēgšana

- Piespiediet un apm. 3 sekundes turiet piespiestas abas  3 **sek.** pogas.
- ✓ Ekrānā redzams .
- ✓ Pogas ir aizslēgtas.
- ✓ Bērnu drošības slēdzis paliek ieslēgts arī pēc ierīces izslēgšanas un elektroenerģijas padeves pārtraukuma.

14.2 Bērnu drošības slēdža izslēgšana

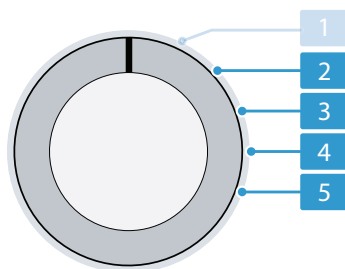
Prasība: lai izslēgtu bērnu drošības slēdzi, ierīcei jābūt ieslēgtai.

- Piespiediet un apm. 3 sekundes turiet piespiestas abas  3 **sek.** pogas. Lai pašlaik izmantotā programma netiktu atcelta, programmu izvēles pogai jābūt iestatītai pret sākotnējo programmu.
- ✓  displejā nodziest.

15 Pamata iestatījumi

Ierīci var konfigurēt, lai tā atbilstu jūsu vajadzībām.

15.1 Pamata iestatījumu pārskats



Programmu izvēles poga ar programmu pozīcijām.

2	Iestatiet skaņas signāla skaļumu programmas beigās – no 0 (izslēgts) līdz 4 (loti skaļš)
3	Iestatiet skaļumu skaņas signālam, kas atskan, spiežot pogas – no 0 (izslēgts) līdz 4 (loti skaļš)
4	Ieslēdziet (On) vai izslēdziet (OFF) atgādinājumu izmāzģāt tvertni.
5	Parādiēt pabeigto programmu skaitu.

15.2 Pamata iestatījumu mainīšana

1. Programmu izvēles pogu iestatiet pret 1. → 32. lpp.

2. Spiediet  un vienlaikus pagrieziet programmu izvēles pogu pret 2. pozīciju.
- ✓ Ekrānā redzama pašreizējā vērtība.
3. Programmu izvēles pogu iestatiet pret vajadzīgo pozīciju.
→ *"Pamata iestatījumu pārskats" 32. lpp.*
4. Lai mainītu vērtību, spiediet .
5. Lai saglabātu izmaiņas, izslēdziet ierīci.

16 Tīrīšana un apkope

Lai ierīce ilgu laiku efektīvi strādātu, svarīgi veikt tās tīrīšanu un rūpīgu apkopi.

16.1 Tvertnes mazgāšana

UZMANĪBU!

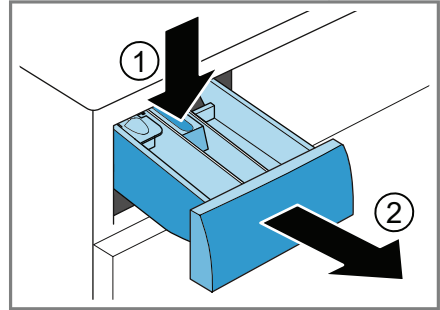
Risks savainoties!

Pastāvīgi mazgājot zemā temperatūrā un nevēdinot ierīci, var sabojāt tvertni un gūt savainojumus.

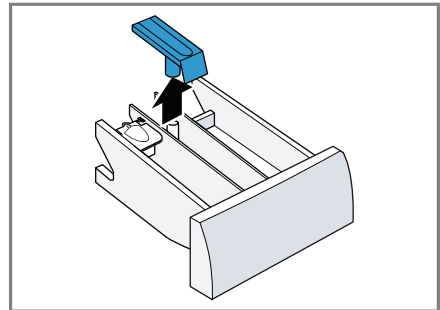
- Regulāri palaidiet tvertnes mazgāšanas programmu vai mazgājiet vismaz 60 °C temperatūrā.
- Pēc katras darbināšanas reizes ļaujiet ierīcei izžūt, atstājot durtiņas atvērtas, un ļaujiet izžūt arī mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
- Palaidiet programmu **"Drum Clean"** (Tvertnes mazgāšana) bez veļas, pievienojot tīrīšanas līdzekli ierīces iekšpuses kopšanai
→ *"Piederumi", 28. lpp., vai veļas pulveri, kas satur balinātāju.*

16.2 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana

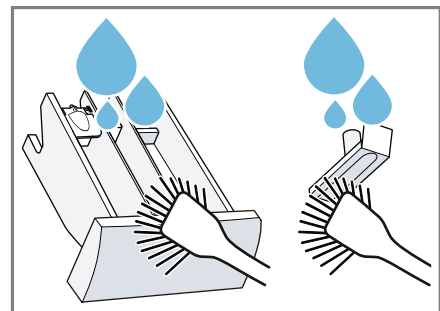
1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
2. Piespiediet uz leju ieliktni un izņemiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.



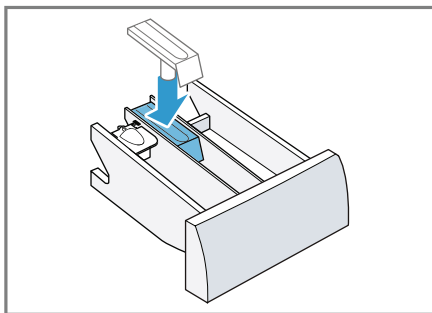
3. Izspiediet ieliktni ārā no apakšas uz augšu.



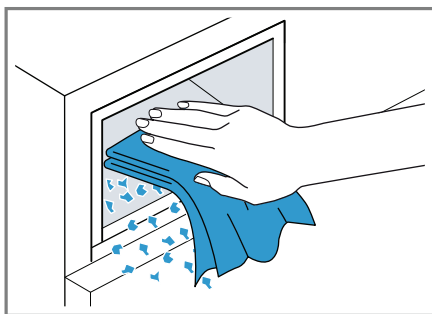
4. Iztīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un ieliktni ar ūdeni un suku, pēc tam nožāvējiet.



5. Ievietojiet ieliktni un fiksējiet to vietā.



6. Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes atveres tīrīšana.



7. Iebīdiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

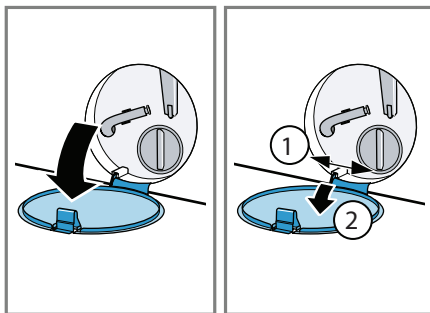
16.3 Notekas sūkņa tīrīšana

Notekas sūkni tīriet darbības traucējumu gadījumā, piem., ja ir aizsprostojums vai grabošs troksnis.

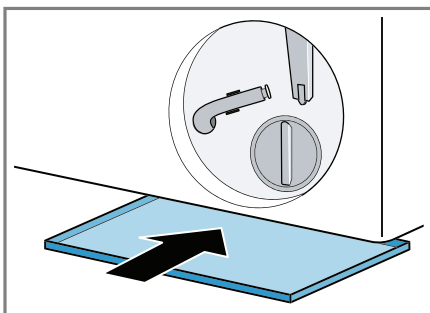
Notekas sūkņa iztukšošana

1. Aizgrieziet ūdens pievada krānu;
2. Izslēdziet ierīci.
→ "Ierīces ieslēgšana", 31. lpp.
3. Atvienojiet ierīces kontaktdakšīņu no strāvas avota.

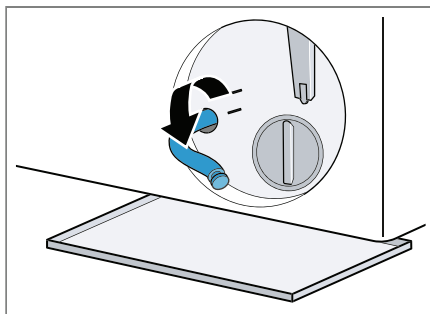
4. Atveriet un noņemiet apkopes lūciņu.



5. Zem atveres pabīdiet trauku.



6. Izņemiet izlaišanas šļūteni no turētāja.

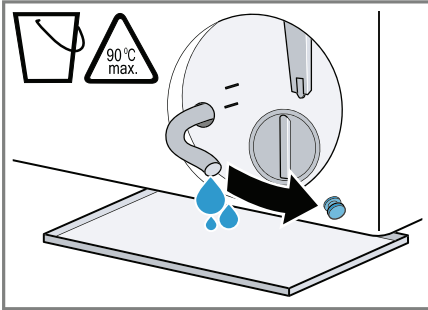
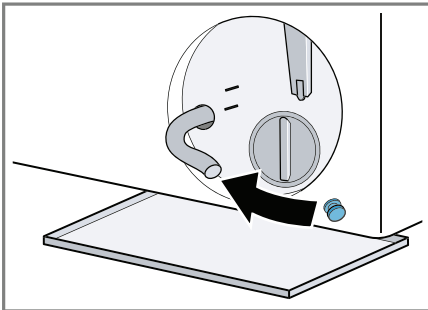
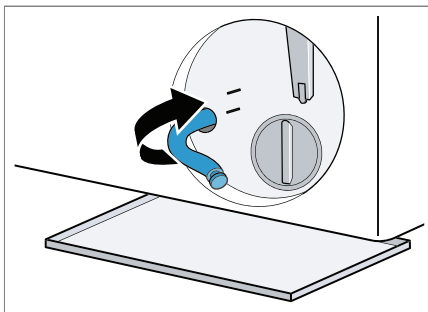


7. ⚠ UZMANĪBU – risks applaucēties!

Mazgājot augstā temperatūrā, mazgāšanas līdzekļa šķīdums ļoti sakarst.

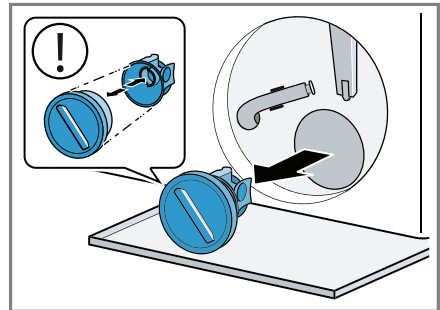
► Nepieskarieties karstam mazgāšanas līdzekļa šķīdumam.

Lai ļautu mazgāšanas līdzekļa šķīdumam ieplūst traukā, noņemiet noslēdzošo vāciņu.

**8. Stingri piespiediet noslēdzošo vāciņu.****9. Ievietojiet izlaišanas šļūteni turētājā.****Notekas sūkņa tīrīšana**

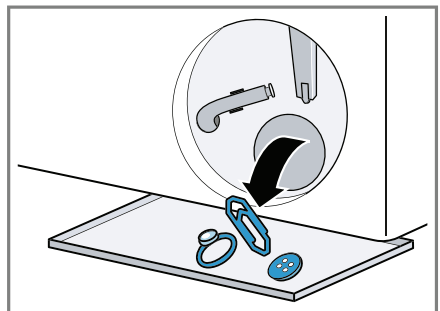
Prasība: notekas sūknis ir tukšs. → 34. lpp.

1. Tā kā notekas sūknī var palikt ūdens, esiet piesardzīgi, noņemot sūkņa vāciņu.
 - Rupjo daļiņu vai netīrumu dēļ filtra ieliktnis sūkņa korpusā var iestrēgt. Atbrīvojiet netīrumus un izņemiet filtra ieliktni.



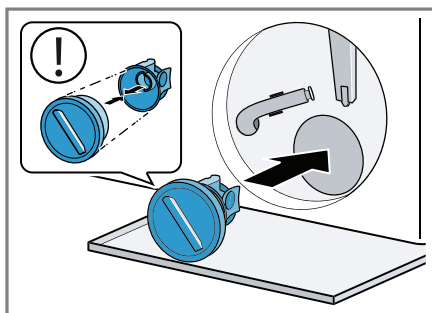
Iztīriet sūkņa vāciņa un sūkņa korpusa iekšpusi un vītņi.

2. Iztīriet sūkņa vāciņa un sūkņa korpusa iekšpusi un vītņi.

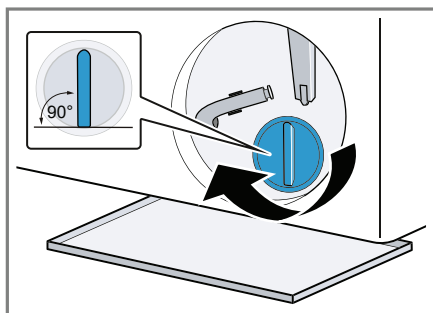


3. Pārliecinieties, ka abi lāpstīņriteņi griežas.

4. Uzlieciet atpakaļ sūkņa vāciņu.
- Pārļiecinieties, ka sūkņa vāciņa detaļas cieši pieguļ.

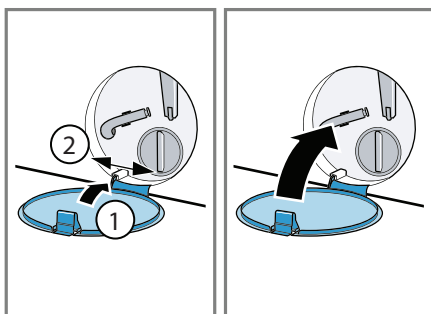


5. Ievietojiet sūkņa vāciņu un to aizkrūvējiet līdz galam.



Sūkņa vāciņa rokturim jābūt vertikālā pozīcijā.

6. Ievietojiet apkopes lūciņu un fiksējiet to vietā.



Pirms nākamās mazgāšanas

Lai neizlietotais mazgāšanas līdzeklis nākamās mazgāšanas laikā neieplūst tieši notekā, pēc notekas sūkņa iztukšošanas palaidiet programmu.

1. Aizgrieziet ūdens pievada krānu.
2. Pievienojiet kontaktdakšīņu strāvai.
3. Ieslēdziet ierīci.
4. Manuālās dozēšanas nodaļumā ielejiet 1 litru ūdens.
5. Izvēlieties piemērotu programmu ūdens izlaišanai.
→ "Programmas", 24. lpp.

17 Problēmu novēršana

Nelielus savas ierīces darbības traucējumus jūs varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināties ar klientu apkalpošanas dienestu, izlasiet informāciju par problēmu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

BRĪDINĀJUMS

Elektriskās strāvas trieciena risks!

Nepareizi veikts remonts rada bīstamību.

- ▶ Neveiciet ierīcei vai tās piederumiem nekādus tehniskus pārveidojumus.
- ▶ Ierīces remontu drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.
- ▶ Ierīces remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Lai izvairītos no riska, bojāta ierīces elektrības vada nomaiņa jāveic ražotājam, ražotāja klientu apkalpošanas dienestam vai līdzīgas kvalifikācijas speciālistam.

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
Ekrāns nodziest, mirgo  .	Darbojas enerģijas taupīšanas režīms. ▶ Piespiediet kādu no pogām. ✓ No jauna izgaismojas simbols.
"E:36 / -10"	Aizsprostojusies notekas caurule vai ūdens notekas šļūtene. ▶ Iztīriet notekas cauruli un ūdens notekas šļūteni.
	Iespiesta vai saspiesta notekas caurule vai ūdens notekas šļūtene. ▶ Pārļiecinieties, ka notekas caurule un ūdens notekas šļūtene nav samezglojusies vai iespiesta.
	Ūdens notekas šļūtene ir pievienota pārāk augstu. ▶ Ūdens notekas šļūtene jāpievieno, maksimums, 1 metra augstumā.
	Ūdens notekas šļūtenei ierīkots neatļauts pagarinājums. ▶ Noņemiet neapstiprināto pagarinājumu no ūdens šļūtenes. → „Ierīces pieslēgšana”, 14. lpp.
	Aizsprostojies notekas sūkņi. ▶ → “Notekas sūkņa tīrīšana”, 34. lpp.
	Ūdens pievada šļūtene ir samezglojusies vai iespiesta. ▶ Pārļiecinieties, ka ūdens pievada šļūtene nav samezglojusies vai iespiesta.
	Sūkņa vāciņš nav ieskrūvēts līdz galam. ▶ Pārļiecinieties, ka sūkņa vāciņš ierīcē ir ieskrūvēts līdz galam. Sūkņa vāciņa rokturim jābūt vertikālā pozīcijā.
	Mazgāšanas līdzekļa deva ir pārāk liela.

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
"E:30 / -80"	► Rīcība uzreiz – sajauciet vienu ēdamkaroti veļas mīkstinātāja ar 0,5 litriem ūdens un ielejiet nodalījumā manuālajai dozēšanai (neizmantojot āra drēbēm, sporta apģērbam vai ar dūnām pildītiem priekšmetiem). ► Ja dozējat manuāli, mazgāšanas ciklam ar tādu pašu porcijas svaru samaziniet mazgāšanas līdzekļa devu.
"H:32"	Nelīdzsvarotas porcijas noteikšanas sistēmas ir pārtraukusi izgriešanas ciklu, jo veļa ir nevienmērīgi izklidēta. ► No jauna izklidējiet tvertnē veļu. Piezīme: ja iespējams, tvertnē lieciet pamišus lielus un mazus veļas gabalus. Dažāda lieluma veļas gabali izgriešanas cikla laikā labāk izklidējas.
"E:30 / -10" un/vai 	Ūdens spiediens ir zems. Nav iespējams novērst. Aizsprostojies ūdens pievada filtrs. ► Iztīriet ūdens pievada filtru. Aizgriezts ūdens pievada krāns. ► Atgrieziet ūdens pievada krānu. Ūdens pievada šļūtene ir samezglojusies vai iespiesta. ► Pārliicinieties, ka ūdens pievada šļūtene nav samezglojusies vai iespiesta. Bojāta ūdens līmeņa mērīšanas sistēma. Piezīme: ar visu kļūdas paziņojumu ierīces sāk ūdens izlaišanu. 1. Vispirms pagaidiet apm. 5 minūtes, līdz ūdens izlaišana beidzas. 2. Lai atiestatītu kļūdas paziņojumu, izslēdziet ierīci. 3. No jauna ieslēdziet ierīci. 4. Ja kļūdas paziņojums ekrānā parādās vēlreiz, zvaniet klientu apkalpošanas dienestam. → <i>"Klientu apkalpošanas dienests", 47. lpp.</i>
mirgo :	Automātiskā sprieguma kontroles sistēma nosaka sprieguma samazinājumu līdz nepieļaujamam līmenim ► Nav iespējams novērst. Piezīme: Ja elektroenerģijas padeve ir stabila, programma turpina darbu kā parasti. Sprieguma svārstību dēļ programmas laiks ir ilgāks. Nav iespējams novērst.

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
izgaismojas ☼	Temperatūra ir pārāk augsta. ► Pagaidiet, līdz temperatūra krītas. ► → <i>"Programmas atcelšana", 31. lpp.</i> Pārāk augsts ūdens līmenis ► Izvēlieties piemērotu programmu ūdens izlaišanai. → <i>"Programmas", 24. lpp.</i>
☼ mirgo.	Durtiņas nav aiztaisītas. ► Aiztaisiet durtiņas. Durtiņās ir iespiesta veļa. ► Izņemiet iespiesto veļu.
☼	Jāveic tvertnes mazgāšana. ► → <i>"Tvertnes mazgāšana", 33. lpp.</i>
"E:30/-20"	Mazgāšanas līdzekļa deva ir pārāk liela. ► Ja dozējat manuāli, mazgāšanas ciklam ar tādu pašu porcijas svaru samaziniet mazgāšanas līdzekļa devu. Pievienots papildu ūdens. ► Nelejiet ierīcē papildu ūdeni, kad tā darbojas. Bojāts elektromagnētiskais vārsts. ► Zvaniet tehniskās apkopes dienestam. → <i>"Klientu apkalpošanas dienests", 47. lpp.</i>
Visi citi kļūdas kodi.	Darbības traucējums 1. izslēdziet un vēlreiz ieslēdziet ierīci; 2. Ja paziņojums parādās vēlreiz, atvienojiet ierīci no strāvas avota uz vismaz 30 sekundēm, atvienojot kontaktdakšu vai izslēdzot attiecīgo drošinātāju. ✓ Ja darbības traucējums ir tikai vienreizējs, paziņojums vairs neparādās. 3. Ja paziņojums parādās vēlreiz, zvaniet tehniskās apkopes dienestam. Zvanot, lūdzu, norādiet precīzu kļūdas paziņojumu. → <i>"Klientu apkalpošanas dienests", 47. lpp.</i>
Ierīce nedarbojas.	Elektrības kontaktdakšiņa nav pievienota kontaktligzdai. ► Pievienojiet ierīci strāvas avotam. Bojāts drošinātājs. ► Pārbaudiet slēdzi drošinātāju kārbā. Noticis elektroenerģijas padeves pārtraukums. ► Pārbaudiet, vai darbojas apgaismojums virtuvē vai citas ierīces.

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
Programma nesāk darboties.	Nav piespiests . ► Spiediet . Durtiņas nav aiztaisis. ► Aiztaisiet durtiņas. Ir ieslēgts bērnu drošības slēdzis. → <i>"Bērnu drošības slēdža izslēgšana" 32. lpp.</i> Ieslēgts . ► Pārbaudiet, vai nav ieslēgts . → <i>"Pogas", 22. lpp.</i> Durtiņas ir iespiesta veļa ► Izņemiet iespiesto velu.
Nevar atvērt durvis.	Temperatūra ir pārāk augsta. ► Pagaidiet, līdz temperatūra kritas. ► → <i>"Programmas atcelšana", 31. lpp.</i> Pārāk augsts ūdens līmenis. ► Izvēlieties piemērotu programmu ūdens izlaišanai. → <i>"Programmas", 24. lpp.</i> Nav elektrības. ► Attaisiet durtiņas, izmantojot avārijas atbrīvošanas slēdzi. → <i>"Avārijas atbrīvošana" 46. lpp.</i>
Ūdens netiek izlaists.	Aizsprostojusies notekas caurule vai ūdens notekas šļūtene. ► Iztīriet notekas cauruli un ūdens notekas šļūteni. Iespiesta vai saspiesta notekas caurule vai ūdens notekas šļūtene. ► Pārliedzinieties, ka notekas caurule un ūdens notekas šļūtene nav samezglojusies vai iespiesta. Aizsprostojies notekas sūknis. ► → <i>"Notekas sūkņa tīrīšana", 34. lpp.</i> Ūdens notekas šļūtene ir pievienota pārāk augstu. ► Ūdens notekas šļūtene jāpievieno, maksimums, 1 metra augstumā. Ūdens pievada šļūtene ir samezglojusies vai iespiesta. ► Pārliedzinieties, ka ūdens pievada šļūtene nav samezglojusies vai iespiesta. Mazgāšanas līdzekļa deva ir pārāk liela. ► Rīcība uzreiz – sajauciet vienu ēdamkaroti veļas mīkstinātāja ar 0,5 litriem ūdens un ielejiet nodalījumā manuālajai dozēšanai (neizmantojot āra drēbēm, sporta apģērbam vai ar dūnām pildītiem priekšmetiem).

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
Ūdens netiek izlaists.	► Ja dozējat manuāli, mazgāšanas ciklam ar tādu pašu porcijas svaru samaziniet mazgāšanas līdzekļa devu. Ūdens notekas šļūtenei ierīkots neatļauts pagarinājums. ► Noņemiet neapstiprināto pagarinājumu no ūdens šļūtenes. → „Ierīces pieslēgšana,” 14. lpp. Sūkņa vāciņš nav ieskrūvēts līdz galam. ► Pārliedziniet, ka sūkņa vāciņš ierīcē ir ieskrūvēts līdz galam. Sūkņa vāciņa rokturim jābūt vertikālā pozīcijā.
Ūdens nieieplūst. Mazgāšanas līdzeklis netiek dozēts.	Nav piespiests . ► Spiediet . Aizsprostojies ūdens pievada filtrs. ► Iztīriet ūdens pievada filtru. Aizgriezts ūdens pievada krāns. ► Atgrieziet ūdens pievada krānu. Ūdens pievada šļūtene ir samezglojusies vai iespiesta. ► Pārliedziniet, ka ūdens pievada šļūtene nav samezglojusies vai iespiesta.
Izgriešanas cikls darbojas vairākas reizes.	Neizlīdzināta svara noteikšanas sistēma noregulē disbalansu, atkārtoti izklieidējot veļu. ► Tas nav darbības traucējums – nekas nav jādara. Piezīme: iekraujot veļu tvertnē, pēc iespējas centieties ievietot kopā lielus un mazus veļas gabalus. Dažāda lieluma veļas gabali izgriešanas cikla laikā labāk izklieidējas.
Mazgāšanas cikla laikā mainās programmas ilgums.	Notiek elektroniska programmas darbības optimizācija. Tās dēļ var mainīties programmas ilgums. ► Tas nav darbības traucējums – nekas nav jādara. Neizlīdzināta svara noteikšanas sistēma noregulē disbalansu, atkārtoti izklieidējot veļu. ► Tas nav darbības traucējums – nekas nav jādara. Piezīme: iekraujot veļu tvertnē, pēc iespējas centieties ievietot kopā lielus un mazus veļas gabalus. Dažāda lieluma veļas gabali izgriešanas cikla laikā labāk izklieidējas. Putu detektora sistēma ieslēdz skalošanas ciklu, ja putu ir pārāk daudz. ► Tas nav darbības traucējums – nekas nav jādara.

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
Tvertnē nav redzams ūdens.	Ūdens līmenis ir zemāks par redzamo. ► Tas nav darbības traucējums – nekas nav jādara. ► Neejiet ierīcē papildu ūdeni, kamēr tā darbojas.
Pēc programmas palaišanas tvertne griežas ar grūdiem.	Tos izraisa iekšējā dzinēja pārbaude. ► Tas nav darbības traucējums – nekas nav jādara.
Nodalījumā  ir palicis ūdens.	Ieliktņi nodalījumā  ir aizsprostojies. ► → <i>“Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana”, 33. lpp.</i>
Izgriešanas laikā ierīce vibrē un pārvietojas.	Ierīce nav pareizi nolīmeņota. ► → <i>“Ierīces nolīmeņošana”, 16. lpp.</i> Nav nostiprinātas ierīces kājiņas. ► Nostipriniet ierīces kājiņas. → <i>“Ierīces nolīmeņošana”, 16. lpp.</i> Nav noņemtas transportēšanas skrūves. ► → <i>“Transportēšanas skrūvju noņemšana”, 13. lpp.</i>
Tvertne negriežas, ūdens nieieplūst.	Notiek svara noteikšana. ► Tas nav darbības traucējums – nekas nav jādara. Piezīme: svara noteikšana var ilgt līdz divām minūtēm.
Liels daudzums putu	Mazgāšanas līdzekļa deva ir pārāk liela. ► Ricība uzreiz – sajauciet vienu ēdamkaroti veļas mīkstinātāja ar 0,5 litriem ūdens un ielejiet nodalījumā manuālajai dozēšanai (neizmantojot āra drēbēm, sporta apģērbam vai ar dūnām pildītiem priekšmetiem). ► Ja dozējat manuāli, mazgāšanas ciklam ar tādu pašu porcijas svaru samaziniet mazgāšanas līdzekļa devu.
Nesasniedz lielu izgriešanas ātrumu.	Izvēlēts mazs izgriešanas ātrums. ► Nākamajā reizē, palaižot mazgāšanas ciklu, iestatiet lielāku izgriešanas ātrumu. ieslēgts . ► Izvēlieties programmas, kuras ir piemērotas šim audumu veidam. Nevienmērīgas slodzes sistēma samazina izgriešanas ātrumu, lai mazinātu nelīdzsvaroto veļas izvietojumu. ► No jauna izklieđijiet tvertnē veļu. Piezīme: Ja iespējams, tvertnē lieciet pamišus lielus un mazus veļas gabalus. Dažāda lieluma veļas gabali izgriešanas cikla laikā labāk izklieđijas. ► Palaidiet programmu Spin (Izgriešana).

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
Izgriešanas program- ma nesāk darboties.	Aizsprostojusies notekas caurule vai ūdens notekas šļūtene. ► Iztīriet notekas cauruli un ūdens notekas šļūteni. Iespiesta vai saspiesta notekas caurule vai ūdens notekas šļūtene. ► Pārļiecinieties, ka notekas caurule un ūdens notekas šļūtene nav samezgļojusies vai iespiesta. Neizlīdzināta svara noteikšanas sistēma ir pārtraukusi izgriešanas ciklu, jo veļa ir nevienmērīgi izkliedēta. ► No jauna izkliedējiet tvertnē veļu. Piezīme: Ja iespējams, tvertnē lieciet pamīšus lielus un mazus veļas gabalus. Dažāda lieluma veļas gabali izgriešanas cikla laikā labāk izkliedējas. ► Palaidiet programmu Spin (Izgriešana)
Šņācošs plūstoša ūdens troksnis.	Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ar spiedienu ieplūst ūdens. ► Tas nav darbības traucējums – parasts darba troksnis.
Skalji trokšņi izgrieša- nas cikla laikā.	Ierīce nav pareizi nolīmeņota. ► → “Ierīces nolīmeņošana”, 16. lpp. Nav nostiprinātas ierīces kājiņas. ► → “Ierīces nolīmeņošana”, 16. lpp. Nav nostiprinātas ierīces kājiņas. ► → “Nostipriniet ierīces kājiņas. Ierīces nolīmeņošana”, 13. lpp.
Klaudzoši trokšņi, gra- boņa notekas sūknī,	Notekas sūknī iekļuvuši svešķermeņi. ► → “Notekas sūkņa tīrīšana”, 34. lpp.
Žļurkstošs, ritmisks iesūkšanas troksnis.	Darbojas notekas sūknis, tiek izsūknēts mazgāšanas līdzekļa šķīdums. ► Tas nav darbības traucējums – parasts darba troksnis.
Burzišanās.	Pārāk liels izgriešanas ātrums. ► Nākamajā reizē, palaižot mazgāšanas ciklu, iestatiet mazāku izgriešanas ātrumu. Pārāk liela porcija. ► Nākamajā reizē, palaižot mazgāšanas ciklu, samaziniet ie- krautās porcijas apjomu. Šim audumu veidam izvēlēta neatbilstoša programma. ► Izvēlieties programmas, kuras ir piemērotas šim audumu veidam.

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
Mazgāšanas līdzeklis vai veļas mīkstinātājs pil gar blīvi un sakrājas uz durtiņām vai blīves ielocē.	Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ir pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa / veļas mīkstinātāja. ► Dozējot šķidro mazgāšanas līdzekli un veļas mīkstinātāju, ievērojiet atzīmi uz mazgāšanas līdzekļa atvilktnes un nepārsniedziet to.
Izgriešanas rezultāts nav apmierinošs. Veļa ir slapja / pārāk mitra.	Izvēlēts mazs izgriešanas ātrums. ► Nākamajā reizē, palaižot mazgāšanas ciklu, iestatiet lielāku izgriešanas ātrumu. ► Palaidiet programmu Spin (Izgriešana).
	ieslēgts . ► Izvēlieties programmas, kuras ir piemērotas šim audumu veidam.
	Aizsprostojusies notekas caurule vai ūdens notekas šļūtene. ► Iztīriet notekas cauruli un ūdens notekas šļūteni.
	Iespiesta vai saspiesta notekas caurule vai ūdens notekas šļūtene. ► Pārlicinieties, ka notekas caurule un ūdens notekas šļūtene nav samezglojusies vai iespiesta.
	Neizlīdzināta svara noteikšanas sistēma ir pārtraukusi izgriešanas ciklu, jo veļa ir nevienmērīgi izklīdēta. ► No jauna izklīdējiet tvertnē veļu. Piezīme: ja iespējams, tvertnē lieciet pamīšus lielus un mazus veļas gabalus. Dažāda lieluma veļas gabali izgriešanas cikla laikā labāk izklīdējas. ► Palaidiet programmu Spin (Izgriešana).
	Nevienmērīgas slodzes sistēma samazina izgriešanas ātrumu, lai mazinātu nelīdzsvaroto veļas izvietojumu. ► No jauna izklīdējiet tvertnē veļu. Piezīme: ja iespējams, tvertnē lieciet pamīšus lielus un mazus veļas gabalus. Dažāda lieluma veļas gabali izgriešanas cikla laikā labāk izklīdējas. ► Palaidiet programmu Spin (Izgriešana).
Mitrajā veļā ir mazgāšanas līdzekļa atliekas.	Mazgāšanas līdzekļu sastāvā var būt nešķīstošas vielas, kuras sakrājas uz veļas. ► Palaidiet programmu Rinse (Skalošana).
Uz sausās veļas ir mazgāšanas līdzekļa atliekas.	Mazgāšanas līdzekļu sastāvā var būt nešķīstošas vielas, kuras sakrājas uz veļas. ► Pēc mazgāšanas un žāvēšanas notīriet veļu ar suku.

Kļūdas	Cēlonis un problēmu novēršana
No ūdens pievada šļūtenes ir ūdens noplūde.	Ūdens pievada šļūtene nav pareizi / stingri pievienota. 1. Ūdens pievada šļūteni pievienojiet pareizi. → <i>"Ūdens pievada šļūtenes pievienošana", 14. lpp.</i> 2. Pievelciet ciešāk savienojuma skrūves.
No ūdens notekas šļūtenes ir ūdens noplūde.	Ūdens notekas šļūtene ir bojāta. ► Nomainiet bojāto ūdens notekas šļūteni. Ūdens notekas šļūtene nav pievienota pareizi. ► Ūdens notekas šļūteni pievienojiet pareizi. → <i>"Ūdens notekas savienojumu veidi", 15. lpp.</i>
Ierīcē izveidojušās smakas.	Mitrums un mazgāšanas līdzekļa atliekas veicina baktēriju vairošanos. ► → <i>"Tvertnes mazgāšana", 33. lpp.</i> ► Ja ierīci neizmantojat, atstājiet durtiņas un mazgāšanas līdzekļa atvilktni atvērtu, lai atlikušais ūdens var iztvaikot.
Programmas Iron Assist  (Palīgs gludināšanai) beigās uz audumiem ir izveidojušies mitri plankumi.	Audumus ir samitrinājuši ūdens pilieni no tvertnes vai durvīm. Pilieni rodas vai nu no kondensētā tvaika, vai no iepriekšējā mazgāšanas programmā atlikušā mitruma. ► Izgludiniet audumus vai izkariet tos žāvēšanai.
Veļas mīkstinātājs paliek mazgāšanas līdzekļa atvilktnē.	Izvēlētajā programmā nav paredzēts izmantot veļas mīkstinātāju. ► Pirms mazgāšanas pārbaudiet, vai izvēlētajā programmā ir paredzēts izmantot veļas mīkstinātāju. → <i>"Programmas", 24. lpp.</i>
No durvju apakšas ir ūdens noplūde.	Netīrumi uz durvju blīves izraisa noplūdi. ► Notīriet durvis un blīvi.

17.1 Avārijas atbrīvošana

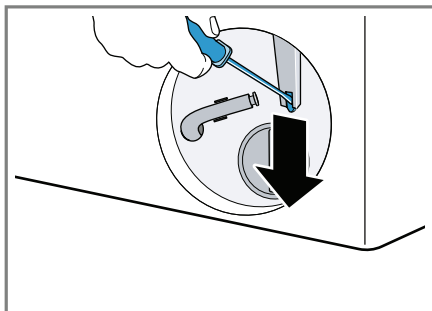
Durtiņu atbrīvošana

Prasība: notekas sūknis ir tukšs. → 34. lpp.

1. **UZMANĪBU!** Izplūstošais ūdens var radīt materiālu bojājumus.

► Netaisiet durtiņas vaļā, ja caur stiklu redzams ūdens.

Ar instrumentu pavelciet uz leju avārijas atbrīvošanas slēdzi un atbrīvojiet.



- ✓ Durvju slēdzis ir atbrīvots.
2. Ievietojiet apkopes lūciņu un fiksējiet to vietā.
3. Aizveriet apkopes lūciņu.

18 Transportēšana, glabāšana un nodošana atkritumos

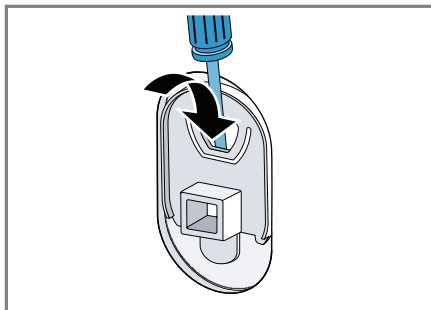
18.1 Ierīces atvienošana

1. Aizgrieziet pievada krānu.
2. Ūdens pievada šļūtenes iztukšošana
3. Izslēdziet ierīci.
→ "Ierīces ieslēgšana", 31. lpp.
4. Atvienojiet ierīces elektrības kontaktdakšīņu no strāvas.
5. Izlaidiet atlikušo mazgāšanas līdzekļa šķīdumu.
→ "Notekas sūkņa tīrīšana", 34. lpp.
6. Atvienojiet šļūtenes.

18.2 Transportēšanas skrūvju uzlikšana

Nostipriniet ierīci transportēšanai, izmantojot transportēšanas skrūves, lai pasargātu ierīci no bojājumiem.

1. 4 nosedzošo vāciņu noņemšanai izmantojiet skrūvgriezi.



Nosedzošos vāciņus saglabājiet.

2. Ieskrūvējiet 4 transportēšanas skrūves.
→ "Transportēšanas skrūvju izskrūvēšana", 13. lpp.

18.3 Ierīces lietošanas atsākšana

- Plašāku informāciju skatiet
→ "Uzstādīšana un pieslēgšana", 12. lpp.
un
→ "Pirms pirmās lietošanas", 16. lpp.

18.4 Nolietotās ierīces nodošana atkritumos

Atkārtoti pārstrādājot nolietotas ierīces, var izmantot vērtīgus izejmateriālus.

BRĪDINĀJUMS

Kaitējuma risks veselībai!

Bērni var iesprostot sevi ierīcē, tā apdraudot savu dzīvību.

- ▶ Nenovietojiet ierīci aiz durvīm, tās var traucēt ierīces durtiņu pilnīgu atvēršanu.
- ▶ Nolietotām ierīcēm atvienojiet elektrības kontaktdakšīņu no strāvas. Pēc tam nogrieziet elektrības vadu un neatgriezeniski sabojāiet slēdzi ierīces durtiņās, lai tās vairs neaizvērtos.

1. Atvienojiet ierīces kontaktdakšīņu no strāvas avota.
2. Pārgrieziet elektrības vadu.
3. Ierīci nododiet atkritumos videi saudzīgā veidā.
Informāciju par iespējām nodot materiālus atkārtotai pārstrādei var saņemt specializētajā veikalā vai vietējā pašvaldībā.



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Šīs vadlīnijas nosaka kārtību, kā Eiropas Savienībā lietotas ierīces jānodod atkārtotai pārstrādei.

19 Klientu apkalpošanas dienests

Ar funkcijām saistītās oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodizaina pasūtījumu var iegādāties klientu apkalpošanas dienestā vismaz 10 gadus pēc ierīces nonākšanas tirgū Eiropas Ekonomiskajā zonā.

Piezīme: atbilstoši ražotāja garantijas noteikumiem klientu apkalpošanas dienesta pakalpojumi ir bez maksas.

Plašāka informācija par garantijas periodu un garantijas noteikumiem jūsu valstī pieejama klientu apkalpošanas dienestā, pie jūsu pārdevēja vai mūsu tīmekļa vietnē. Sazinoties klientu apkalpošanas dienestu, norādiet ierīces produkta numuru (E Nr.) un ražošanas numuru (FD).

Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformācija pieejama pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu rādītājā vai mūsu tīmekļa vietnē.

19.1 Ierīces numurs (E-Nr.) un ražošanas numurs (FD)

Ierīces numurs (E Nr.) un ražošanas numurs (FD) norādīts uz ierīces parametru plāksnītes. Atkarībā no modeļa parametru plāksnīte atrodas:

- durtiņu iekšpusē;
- apkopes lūciņas iekšpusē;
- ierīces aizmugurē.

Pierakstiet savas ierīces informācijas un klientu apkalpošanas dienesta tālruna numuru, lai tos vēlāk ātri atrastu.

20 Patēriņa vērtības

Turpmāk tekstā sniegtā informācija ir norādīta saskaņā ar ES ekodizaina regulas prasībām. Visas programmām norādītās vērtības, izņemot programmu **“Eco 40-60”**, ir tikai orientējošas. Tās ir noteiktas saskaņā ar attiecināmo standartu EN 60456.

Programma	Svars (kg)	Pro-grammas ilgums (stundas) ¹	Enerģijas patēriņš (kWh) ¹	Ūdens patēriņš (l) ¹	Mak-simālā tempera-tūra (°C) 5 min ¹	Izgrie-šanas ātrums (apgr./min) ¹	Atlikušais mitrums (%) ¹
Eco 40- 60°	9,0	3:48	0,950	80,0	38	1351	51,00
Eco 40- 60°	4,5	2:54	0,360	40,0	27	1351	51,00
Eco 40- 60°	2,5	2:30	0,180	30,0	22	1351	52,00
Cottons 20°C	9,0	3:44	0,400	98,0	23	1400	50,00
Cottons 40°C	9,0	3:44	1,290	98,0	44	1400	50,00
Cottons 60°C	9,0	3:44	1,750	98,0	60	1400	50,00
Cottons 40°C + 	9,0	4:14	1,330	110,0	44	1400	50,00
Easy Care 40°C	4,0	2:37	0,800	61,0	44	1200	30,00
Mix 40°C	4,0	1:05	0,640	44,0	42	1400	53,00
 Wool / Handwach 30°C	2,0	0:41	0,300	48,0	29	800	26,00

- ¹ Atkarībā no ienākošā ūdens spiediena, cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas veida, daudzuma un netīrības pakāpes, izmantotā mazgāšanas līdzekļa, elektroenerģijas padeves svārstībām un izvēlētajām papildu funkcijām faktiskās vērtības var atšķirties no norādītās vērtības.
- 2 Pārbaudes programma saskaņā ar ES ekodizaina Direktīvu un ES energomarķējuma regulas prasībām, izmantojot aukstu ūdeni (15 °C).

21 Tehniskās specifikācijas

Šeit sniegti fakti un skaitļi par jūsu ierīci.

Ierīces augstums 84,5 cm

Ierīces platums	59,8 cm
Ierīces dziļums	59,0 cm

Ierīces dziļums ar aizvērtām durvīm	63,6 cm
Ierīces dziļums ar atvērtām durvīm	107,3 cm
Svars	72,2 kg
Maksimālais porcijas svars	9,0 kg
Elektroenerģijas pieslēguma spriegums	220–240 V, 50 Hz
⚡ Minimālā instalācijas aizsardzība	10 A
Nominālā jauda	2300 W
Enerģijas patēriņš	■ Izslēgtā režīmā: – 0,15 W ■ Ieslēgtā režīmā: – 0,50 W
Ūdens spiediens -	■ Minimālais: 100 kPa (1 bar) ■ Maksimālais: 1000 kPa (10 bar)
Ūdens pievada šļūtenes garums	150 cm
Ūdens notekas šļūtenes garums	150 cm
Elektrības vada garums	210 cm

Plašāka informācija par jūsu modeli ir pieejama tiešsaistē <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šī tīmekļa adrese ir saistīta ar oficiālo produktu datubāzi EU EPREL. Instrukcijas drukāšanas laikā šī tīmekļa adrese vēl nav publicēta. Lūdzu, rīkojieties atbilstoši norādījumiem par to, kā meklēt vajadzīgos modeļus. Modeļa identifikatoru veido burti pirms svītras produkta numurā (E Nr.) uz parametru plāksnītes. Modeļa identifikatoru varat meklēt arī ES energomarķējuma pirmajā rindā.

¹ Attiecas tikai uz valstīm Eiropas Ekonomiskajā Zonā.

[illegible]

Cienījamais klient!

Klientu serviss ir blakus neatkarīgi no jūsu dzīvesvietas, un viens no mūsu servisa tehnīkiem ir atbildīgs par jūsu reģionu.

Mūsu padoms:

Pirms sazināties ar klientu apkalpošanas servisu, pārbaudiet, vai nevarat pašrocīgi salabot radušos traucējumu. Tā jūs izvairosiet no izdevumiem par tehniķa vizīti. Attiecīgos norādījumus var atrast lietošanas instrukcijā.

Turklāt mēs palīdzēsim jums ātri, labi un par mērenu cenu!

Mūsu kvalificētie speciālisti ir jūsu rīcībā visās valstīs. Pie viņiem ir pieejamas oriģinālas detaļas visām ierīcēm. Tas ļauj gan laiku, gan naudu.

Traucējums? Tas ir iānovērš!

Šajā sadaļā norādīti jums tuvāko klientu apkalpošanas servisu telefona numuri un adrese jūsu valstī

Tas paštrinās iūsu problēmas risinājumus!

Sniedziet mums šādu informāciju:

1. Precīza iūsu adresē un telefona numurs

2. Precīzs sūdzības apraksts

3. iegādes datums

4. Produkta numurs (E-No.) uz specifikāciju etiķetes

5. Razošanas datums (FD) uz specifikāciju etiķetes

Jūsu lietošanas instrukcijā ir pateikts, kurā vietā atrodama tehnisko specifikāciju plāksnīte.

Specifikāciju etiketes piemērs

E-NR. XYZ1234/00		FZNR2	
0001402		0 705 144 911	
GEFÄHRDUNGSTUFEN			
H203		H228, H314, H332, H334, H335	
KLASSE W		ENTZÜNDBAR, SEHR ENTZÜNDBAR, REIZEND, SEHR REIZEND, UMSCHWINGEND, SEHR UMSCHWINGEND	
GEFÄHRDUNGSBESCHREIBUNG 17 kg/Beh.		13.1	
KORROSIVITÄT 200-240 g/l, 50 ml 120 g		11.1	
ALKALITÄTSGRADE 12.5, 0.140 kg			
ZUS. BEZUGSNUMMER 40/20		made in Germany	
			
			

Šajā sadaļā minētie klientu apkalpošanas servisi ir paredzēti tikai jūsu reģionālā servisa izplatīto produktu apkopei un remontam.

Tomēr, ja nepieciešams, mēs varam arī nodrošināt rezerves daļas un remontu ierīcēm, kas iegādātas citā valstī un ievestas nepareizā veidā.

Garantijas noteikumi

Garantijas nosacījumus šai ierīcei definē mūsu pārstāvji attiecīgajā valstī. Garantijas nosacījumus pēc pieprasījuma var saņemt mazumtirdzniecības/vairumtirdzniecības vietā, kurā iegādāta ierīce. Sūdzības nodrošinā garantijas laikā uzrādīet ierīces iegādes čeku.

LV Latvija / Latvia

"General Serviss" SIA

Bulju iela 70c

Rīga, LV-1067

Tel. +371 8742 52 32

GSM +371 2630 48 80

e-mail: info@serviscentrs.lv

www.serviscentrs.lv

"Elektronika Serviss" SIA

Tadaiņu iela 4

Rīga, LV1004

Tel. +371 87717080

Fakss: +371 878 012 35

e-mail: serviss@elektronika.lv

www.elektronika.lv